

## CUATRO ELEMENTO A TRATA NA PINTA GOBIERNO DI MEP MALO PA HULANDA INTERVENI NA ARUBA

## A detene 6 ilegal na Divi Links



**Polis sin autorizacion di  
officier no por drenta bo  
cas sin mas!** Pag. 22

Falta 1 dia so mas:  
**AVENTURA!**

Powered by:  
Thunder & Lightning

Ta yega awe 1:40 pm  
for di New York cu  
American

**Aruba ta  
mara na  
prijs di  
petroleo  
mundial**



**Autonan di Curaçao  
lo ta na Aruba pa  
Royal Nationals 2007**



**"Bashi Bonus"**  
di Catochi Pro Deporte  
pa dia di Mama

Campanja di mama ta cuminsa dia 13 di april y ta termina dia 13 mei.  
Sorteo lo tuma lugar na Telearuba dia di Mama.  
Tur ticket na balor di 15,= of mas di Catochi Pro Deporte  
cu no tawatin premio, ta bay den un tombola.

**Dia di Mama lo saca 40 ganador di 250,=**  
"Corda skirbi bo Number, Adres y Number di ID COMPLETO"





# Accion ariba ilegalnan A detene 6 persona

STA. CRUZ -- Ayera autoridad a tuma accionan ariba ilegalnan. E biaha aki nan a bishita Divi Links. En total nan a detene 6 ilegal: D.F.P.T. naci na Colombia dia 23 December 1990. Y.S. naci na Guyana dia 5 di November 1978 cu tin permiso pa traha como security, pero ta traha tambe como voorman na Divi Links. L.R. naci na Ecuador dia 1 di Maart 1988. W.R.K. naci na Surinam dia

27 di Oktober 1977. A.M. naci na Guyana dia 25 Januari 1967 kende a bay sconde den baño. M.A.G.G. naci na Colombia dia 20 Juli 1977 kende a sali na careda y a spanta e turistanan.

Tur e personanan aki a wordo hiba warda y a pasa nan pa IASA kende lo tuma e pasonan necesario pa manda nan nan pais bek.



## “Music is we language” ta un exito grandi na Sint Maarten y otro islanan



STA. CRUZ -- For di personanan cu tabata di bishita na Sint Maarten y otro islanan durante e vakantie di semana santa, por a comprende cu e cancion ganador di roadmarch y roadjam di Aruba su carnaval, esta Music di Caiso Teddy y Dushi Band, ta un hit grandi na varios isla den Caribe. Constantemente por scucha e cancion resona na emisora y den discotecanan. E isla di Sint Maarten mes ta den pleno celebracion y ta ser spera cu e carnaval cu lo culmina den e gran parada fin di e luna aki, lo bay ta algo espectacular. Hopi ta esnan cu lo ta viahando di

nos isla pa participa den e carnaval di Sint Maarten e aña aki un vez mas. Dushi Band tambe ta haciendo su maximo esfuerzo pa logra e patrocinio necesario pa asina representa nos isla den e grandioso carnaval na Sint Maarten. E cancion “Home” canta pa Caiso Teddy y Dushi Band ta otro cu actualmente ta sonando fuertemente riba emisoranan Caribense.

E exito di Dushi Band durante e celebracion di Arubadag na Hulanda a haci cu e agrupacion a wordo solicita pa presenta den diferente festival den zomer e aña aki. Dushi Band ta gradici un y tur cu a haci posibel nan viahe pa Hulanda den luna di Maart: Aruba Trading Company y Johnny Walker, tur friend and family di Dushi Band, y tambe Aruba Bank cu a contribui cu un suma chikito. Pa mas informacion bishita: [www.myspace.com/DushiBand](http://www.myspace.com/DushiBand).





# Aventura

Powered by: Thunder & Lightning

Falta 1 dia so mas

Segun Prome Minister, sr. Nel Oduber:

## Bo no por biba di pensioen so!

STA. CRUZ -- Sr. Nel Oduber a declara cu e kier bin cu un dialogo nacional na 1993. Nos a haci'e un paar di aña pasa, pero ora cu a yega na un decision, no tabata tin hende pa carga e decision. Si bo kier bay cielo, bo tin cu muri un tiki of muri completamente. Por ehempel e cuestion di bin papia, haci bunita y no carga e responsabilidad, e cuestion di subi caya, paraliza nos pais cada rato cu gobierno kier tuma un decision cu ta den beneficio di e pueblo aki. P.e. e moda pa sana AZV, tambe e fondo di pensioen, e situacion financiero di nos pais. Nos ta dispuesto pa papia cu cualkier gremio. Esaki a keda demostra aña pasa na December. Tur

hende sa cu fondo monetario a bisa cu ta imperativo pa cambia belasting directo pa indirecto. Toche gremionan a duna liber pa trata destabiliza e pais aki. Si tin hendenan cu tin idea pero mester ehecut'e. Fondo di pensioen no ta di gabinete Oduber. Tur hende cu dos placa di sinti sa cu nos no por wanta e piramida asina aki di 60 aña. Ta yega e momento pa nos hobennan cobra pensioen; mester haci algo sea na e prima pa aument'e drasticamente of cu edad. Un otro ponencia ta cu tur hende na Aruba sa cu bo no por biba di un pensioen. Na aña 1990 Minister Oduber a bay notario pa lanta un fondo general di pensioen aki na Aruba. E tempo ey mi a wordo bisa

door di sindicato pero tambe door di gremionan pa warda riba nan. Tambe Camara di Comercio pa bin cu un ley di cesantia, cu e trahador ta haya cesantia ora cu e kita. Camara di Comercio a bisa cu e mes ta bay traha riba fondo di pensioen y FTA a bisa cu nos ta 17 aña despues y mi no conoce fondo di pensioen general. Nos a discuti'e cu gremionan y tur a bisa cu nan ta dispuesto pero ta bay bin prima. Ora cu bin prima lo ser bisa cu ta un otro medida di gabinete Oduber contra di e pueblo. Esaki lo ta un cos cu ta keda drumi pa e proximo generacion. Si tin hende cu kier haci algo pero expresa y defende tambe. Tin hende cu ta cana cu e idea pero nan no tin e

mentalidad pa responsabiliza nan mes cu e ta bon. Nos tur tin cu haci'e. Despues di

2008 nos por haya problema. Hopi hende ta depende di un pensioen so mañan, loke ta



Segun Prome Minister, sr. Nel Oduber:

## Aruba ta mara na prijs di petroleo mundial

STA. CRUZ -- Den un entrevista Minister Presidente, sr. Oduber a declara cu Aruba ta depende di locual ta pasa riba mercado mundial. Cada tanto tempo ta haya sucesonan den mundo y asina ta aumenta e prijs di petroleo inesperadamente. No tin suficiente produccion di productonan petrolero cu ta causa un presion grandi riba e demanda. Aruba pa añanan caba tin un formula cu cada tempo ta ser adapta. Na WEB pa loke ta trata prijs di awa y coriente, ultimo tabata tin un reduccion di casi 16%

y no a tende cu tarifa a ser baha pa e motibo ey. Tabata tin periodo cu e gasolin a baha cu casi 16 cent. pero awor aki tin un situacion cu mester ser atendi.

Na Curaçao ta Curoil ta esun cu ta distribui e gasolin y gobierno di Curaçao a dicidi pa absorba cu lo por tin consecuencia cu un dia e prijs lo por bay hopi halto. Aruba a absorba 20 miyon aña pasa den prijs di gasolin di Mei pa Oktober. Despues a lag'e bay manera cu e formula ta. Ohala por bin un estabilidad

den mercado mundial; e ora automaticamente lo por haci algo cu e prijs. E ta un ilusion di kere cu gobierno lo por absorba e aumento. Nos tin mester di nos entradanan. Nos no por priminti pueblo cu nos ta bay absorba e aumento. Pasobra Aruba ta mara na e prijsnan di mercado mundial. Na Curaçao tin un situacion diferente. No tur ora nos por compara e prijsnan di Curaçao y Aruba di productonan petrolero. Nos ta spera cu locual nos ta bezig cune, ethanol ta un alternativa. Esaki ta den

proceso. Valerota importando ainda. Nan no a cumpli cu nan contrato manera cu nos a firma cu Coastal. Aruba no ta produci gasoline manera na Curaçao. Si ethanol bini e por ta un diferencia entre 30 pa 40% pasobra bo ta mengue cu gasoline.

Nos ta spera cu e proceso aki ta bay mas liher, awor cu Merca tambe tin interes den ethanol. Cuba tambe tin interes. E tin efecto si ariba e prijs, pero no awor aki a corto plazo, pero esaki ta den proceso.

di lamenta. Mayoria cu ta traha den sector priva no tin e segundo pensioen. Si nos keda den un circulo vicioso di ataca otro, anto nos no por bay dilanti nunca.

**BEST DEAL**  
Tel: 582-7100  
(Pariba di Aruba Bank, Paradera)

**BEST SHOPPING DEAL**  
Turibana Plaza Noord  
Tel: 586-5455

**Bo ta Di  
Campamento  
Ainda  
Wel...!!!  
TENT  
Pa  
Solamente  
Afls.75,=**

**Un Plan Macabro traha den apenas 72 ora!**

# Cuatro elemento a trata na pinta gobierno di MEP malo y p'asina Hulanda interveni na Aruba

STA. CRUZ --Ta visto caba pa un y tur cu Satanás tin varios elemento den e pais aki den su gara, ya cu tur atake cu wordo lanza door di e elementonan aki tin un solo meta, esta di destabiliza e pais y p'asina e haragannan por bolbe haya e oportunidad di drenta gobernacion y masacra e pais aki.

Den e ultimo 3 dianan e atakenan a bira mas intenso y no ta importa e elementonan un bledo kico pasa cu e pais aki, basta nan por sacia nan sed, odio y venganza contra partido MEP. Pa logra esaki nan a percura pa traha un Plan macabro den apenas 72 ora!

Diamars ultimo tabata e lider fracasa cu lo bay den historia como un politico cu no a yega di logra nada pa e pais aki, esta e lider bochinero y cayehero Mike Eman cu a lanza su atakenan baho y vil cu e solo meta pa pinta gobierno di MEP preto, cu tur cos ta bayendo malo den e pais aki y p'asina gobierno Hulandes por interveni den gobernacion Arubano. No a dura ni 24 ora cu un otro elemento bastardo, un homber sadista cu ta doño di un papelucho den Eagle cu a dicidi di bay na prensa Mericano y a pinta e pais aki preto, e mesun pais cu a dun'e oportunidad di gana su

pan y haci su cosnan ilicito, manera traficacion di droga y labamento di placa. E Satanás aki a haci e traicion aki contra Aruba cu e solo meta – mescos cu Mike Eman – pa Hulanda tuma e gobernacion over, ya cu den su locura satanico e ta kere cu tur cos malo ta bayendo den e pais aki.

A dura ni un otro 24 ora cu un otro elemento manera un tal Otmar 'Handle papel pa 1000 florin' of alias Otmar '6000' a sigui e mal ehempelnan di su lider y e doño di e papelucho den Eagle pa pinta gobierno di MEP malo y cu e meta tambe pa Hulanda core

cu Gabinete Oduber IV, ya cu e gobierno legitimo aki ta un sumpiña den Reino Hulandes. Otro 'Arubiano' colonialista traidor ta e ex-religioso Rudy 'Candela' cu desde December 2006 caba mediante di su carta di traicion pa gobierno Hulandes ta tratando desesperadamente pa yega den gobernacion, lubidando completamente cu ta un miserable asiento e elemento aki tin. E tambe a converti su mes den un lembanza di e Hulandesnan y ta desea tur dia pa Hulanda tuma e pais aki over y converti'e den un provincia Hulandes. Pues ta cuater elemento

den un Plan Diabolico den apenas 72 ora di tempo ta haciendo saltonan mortal pa destabiliza e pais aki, ya cu di ningun manera durante e ultimo 5 añanan nan a logra di derumba e gobierno di pueblo, cu pueblo y pa pueblo aki.

Un consejo na tur e cuatro elementonan aki ta cu 'boso mester warda te cu aña 2009 y pa boso bolbe purba boso suerte, pero cu boso mester ta prepara for di awor caba pa confronta cu e realidad amargo cu e pueblo Arubano lo no kier mira nunca mas e ladronnan di AVP den gobierno di Aruba'.

**Con Andy Lee a afilia na partido AVP?**

## Despues cu Mike a bula Tico su cabez, nan a corda ariba un Santa Cruzero y a busca Andy, primo di Tico

STA. CRUZ -- Hopi hende ta puntrando nan mes si Andy Lee tin cuero di cara of e tambe tin cara di coco. Despues di eleccion di 28 di September 2001, ora cu stembureau tras di stembureau, partido AVP tabata haya sota formal, e clan Eman a yama cas di Tico Croes, primo di Andy Lee, bis'e baha na awa, pasobra ta pa su culpa AVP a bolbe perde eleccion y nunca den historia nan a yega di gana nan so.

Fuera cu nan tabata sa cu AVP ta bay haya sota formal den eleccion, e trampa tabata pa Henny gaña hala un banda, pone Tico Croes un rato como adorno, lague perde, bula su cabez y pone Mike Eman lider, pasobra Tico Croes no tin sanger blauw y no ta pertenece na e dinastia di Eman. E dinastia ta Henny Eman, Shon A Eman, Henny Jr. Eman, Mike Eman, esta den total 4 miembro di e mesun famia a guia partido AVP, ya cu e resto di partido ta sirbi

solamente pa lastra garoshi pa e shonnan. Despues cu Mike a bula Tico su cabez, nan a bolbe corda ariba un hende di Santa Cruz – un distrito cu familia Eman ta odia! – y a busca Andy Lee, primo di Tico. Ningun hende por a kere cu Andy Lee t'asina hambra pa poder y loco pa puesto. Nan a gañ'e cu e ta bira ministro, el'a benta tur famia un banda y a bay cu AVP pa bolbe pasa cune mescos cu Tico 'Radisson' Croes.

Tur dialuna mainta Mike 'Bochinero', Arthuro 'Polizonte', Benny 'Ready Kilowatt' y Otmar 'Handle papel pa Af. 1000,00' ta caba cu tur familia di nos hendenan di MEP, anto Andy Skinhead 'Eman' a la Klu Klux Clan ta para bati man pa nan.

E ta goza un mundo e atake baho y vil cu su coleganan ta lanza den direccion di integrante- y familiarnan di MEP. Hopi incomprendibel

cu e miembronan di Klu Klux Clan ta yama tur hende di MEP pa corrupto y ladron y tur otro cos malo, anto Andy ta scoge pa e gang di bandidonan den AVP, lubidando esnan mas cerca di dje. "Andy, spierta promer cu ta laat. Nan ta cla pa laba bo, strica bo, usa bo

den AVP pa despues e dinastia di Eman benta bo afor, mescos cu nan a haci cu bo primo Tico 'Montesino' Croes.

Corda tene semper den mente cu partido AVP ta odia tur hende di campo y abo tambe ta di campo".

Bo hendenan di AVP cu a nombra bo sin 'open sollicitatie' director di Bureau di Statistiek nunca a aprecia bo, ta gobierno di MEP a duna bo chens pa traha pa awe bo ta caminda bo ta. Tempo lo ta e mihor maestro pa haya sa cual banda bo ta para.

**INFINITY SPORTSHOP**  
For all your sporting needs


**Pronto cu Batting Cage**

**588-0579**

**Piedra Plat 11A (net dilanti di Bright Bakery)**


fun miles





- ◆ **Nos ta revisa bo matras completamente**
- ◆ **Bon Calidad di tela**
- ◆ **Borda cu extra foam pa mihor support**
- ◆ **Busca mainta y entrega atardi mes**

**Sabana Blanco 34-A,      Tel: 582 2709 // 582 4405**



*Drumi dushi y relax...!!!  
riba e mihor matras*

**Prome Minister, sr. Nel Oduber:**

## **Bushiri Hotel a wordo bendi; solamente nan mester paga awor!**

STA. CRUZ -- Segun sr. Nel Oduber door cu e hotel a wordo bendi na un forma staño y raro na un otro hende, tabata tin procesonan den corte y cu mester a warda e proceso ey termina. Pero gobierno di Aruba a firma un 'memorandum of understanding' cu Millia pa converti e hotel aki den un hotel di 4 of 5 strea. E ta den un desaroyo. Nan tin cu paga e suma. Tabata tin un tramite cu no a bay liher anto e ora e proceso ta cuminsa. Millia ta esun cu a gana e ofertanan! Mara cu den un tempo relativamente corto cu Millia por

cuminsa cu e proyecto. Nan a cumpra e hotel ta solamente e mester paga awor. Ora cu e paga, gobierno por paga e debenan cuantioso na Aruba Bank. Tin un solucion, solamente mester di ehecucion.

E ta dura poco tempo. Mester puntra esnan cu a duna e hotel na Lowenstein cu a bay corte y cu a perde e caso aki. Ela stroba gobierno di negosha cu diferente interesadonan pa motibo cu legalmente tabata tin un discusion ariba e propiedad.

**Segun Prome Minister, sr. Nel Oduber:**

## **Aruba ta e prome isla cu a firma un convenio cu gobierno di China**

STA. CRUZ -- Loke cu nos a firma cu e manager ta pa tur exportacion locual ta trata negoshi na China. Bo no por haci ningun negoshi cu ta cu gobierno. Gobierno a firma un 'memorandum of understanding' hunto cu APA, AAA, AIB y zona franca. E ta e base cu a wordo poni pa prome biaha, pa Aruba bira un hub pa transporte di pasahero y di cargo. Pasobra nan no tin den Caribe. Nos a haya un invitacion pa bay cu hendenan di comercio pa duna contenido. Ban spera cu e

por bira un realidad. E interes ta grandi, pero bo tin cu follow up. E hendenan Asiatico no ta kere bo ora cu nan no mira.

Nos a papia tambe di un vision di vitrina, trece carga aki nan y pa distribui'e, tanto pa avion y mas despues pa vapor. Importante ta cu nos ta e prome isla den Caribe cu a logra firma cu gobierno di China mediante su instituto un convenio pa cuminsa haci e tramitenan. E ta un comienzo, y ohala e por bira un realidad.



**Minister Booshi Wever:**

## **“Palabra di Homber” a bira traicion y puñal den lomba!**

STA. CRUZ -- Den e caso di Lopez Dorado contra Gobierno di Aruba (lesa: minister Booshi Wever) a cay un decision na favor di Lopez Dorado; un decision cu, aunke respeta pa minister Wever, lo bay caba den Corte Superior.

Den e tratamento di e caso mes no a bini dilanti e storia cu a conduci na e paso di Lopez Dorado, den cual cu tur

frankeza mester catalogiza e postura di Lopez Dorado como uno di traicion y puñal den lomba, y pa kende su “palabra di homber” ta keda na palabra so! Ata e splicacion aki: Na aña 2006 Lopez Dorado haciendo (mal)uso di su relacion cu un cliente, a usa e cliente ey pa yora cerca director di Salubridad Publico pa esaki bin convence minister Wever pa prolonga su permiso

pa 1 aña mas, bao pretexto cu e no a prepara nada pa su yiunan, kendenan e tabata kier pa a sigui school un aña mas.

Lopez Dorado a duna su palabra, den su consenshi su “palabra di homber”, cu despues di e aña ey e lo bandona Aruba sin problema. Director di Salubridad Publico, convenci di e sinceridad di Lopez Dorado, na su turno a

duna Booshi SU palabra cu Lopez lo honra e permiso pa 1 aña. Booshi, tambe tata di 4 yiu, a laga su curazon papia, y a concede Lopez Dorado e privilegio di un aña mas.

Pero, ata e desengaño y e farza: e “palabra di homber” di Lopez Dorado a keda na aroz con coco, a bira traicion y un puñal den lomba di Booshi, ora cu corto tempo despues

cu Lopez Dorado a haya e Ministeriële Beschikking den su man, e a cuminsa un LAR-zaak pa haya permiso indefini. Minister Booshi Wever, aunke respetando decision di huez, no ta bay sinta keto, pero lo apela e decision aki, pa motibo cu e lo tin consecucionan serio pa henter nos salubridad publico, maneho den asuntonan di stranhero, y muy particular pa nos yiunan di tera!



	<b>ARINCE</b>	<b>GUARD</b>		<b>ARINCE</b>	<b>TECH</b>		<b>ARINCE</b>	<b>INTERIOR</b>
Aruba Interior Center Durability Products			UPVC Window & Doors Durability Products			Aruba Interior Center Durability Products		
<b>Hooiberg 17A - Sta. Cruz, Aruba Tel.:(297) 585-2517 Fax: (297) 585-0202</b> <b>E-mail: info@arincearuba.com / Web. arincetech.com</b>								

**Minister Booshi Wever:**

# Sentencia di huez den e caso di Lopez Dorado por implica consecucionan indesea pa nos propio specialistanan Arubano



STA. CRUZ -- Den e afamado caso di Lopez Dorado contra Gobierno di Aruba (lesa: minister Booshi Wever) huez a dicta cu Booshi mester permiti Lopez Dorado ehecuta su funcion ampliamente aki na Aruba, te ora cu Booshi saca un Landsbesluit den cual e Universidad na unda Lopez Dorado a termina su estudio, ta wordo aproba ("aangewezen") como igual ("gelijkwaardig") na e universidatnan registra ("BIG") di Hulanda. Booshi lo por firma e Landsbesluit ey solamente despues cu e "Comision ex artikel 2 sub b LUG" duna un conseho positivo riba e universidad

ey. Un conseho positivo lo encera cu nos Arubianonan kendenan actualmente ta specializando nan mes entre otro na Hulanda, ta core riesgo grandi di, despues di a caba nan estudio, NO por eherce nan funcion na nan isla natal, pasobra hendenan manera Lopez Dorado a bay eherce e funcion ey cu Booshi kier a reserva pa e yiu di tera.

Di otro banda, kico ta pasa si e comision duna un conseho negativo, pues cu e estudio na e universidad NO ta igual ("gelijkwaardig") na e normanan di Hulanda?? E ora ey, entre otro e dos permisonan cu Booshi a yega

di otorga na dos specialista Arubano, kendenan a termina nan estudio na mesun universidad, lo mester wordo cancela, y e dos dokternan ey lo NO por eherce nan funcion mas! Asina simpel e asunto ta! Pregunta ta keda e ora ey ta ki decision huez lo mester a tuma, si den ambos caso (conseho positivo vs. conseho negativo) e Arubiano ta wordo perhudica?? E contesta tambe ta simpel: si huez NO a bay sinta den stoel di Gobierno, y dicidi

pa Gobierno riba su maneho, lo e a duna un sentencia di acuerdo cu e informacion cu NO tin scarcedad di ginecologo cu e salida di Lopez Dorado. E asunto di conseho positivo of negativo NUNCA mester ta (bata) parti di e asunto specifico aki. En todo caso, si no bini un cambio den e asunto aki, e ora ey nos por wel di bisa ayo na e maneho di Booshi y e Gobierno aki cu ta encera cu e yiu di tera ta bini na prome lugar, pa kendenan mester

tene lugar habri. Mayornan por wel di bisa nan yiunan pa keda Hulanda numa, pasobra aki lo no tin lugar pa nan; leuk no?

Y Gobierno mester bisa e famia cuminsa paga back e studie-lening?? Pasobra ni Lopez Dorado, ni Andin lo restitui e inversion!! E unificacion di famia lo no conta pa e yiu di tera pasobra esaki lo mester bay busca su porvenir afor, lagando tata, mama y rumannan atras!

## Pieters Party Rental

Situa na Palm Beach

Tel: 9934484

**Bo ta preparando pa ricibimento, Bruid, Fiesta Priva.**

**Yama Pieters Party Rental pa bo huurmento di stoel cu cover, banquet table, cocktail table, baquet chaire, table cloth y mucho mas y no lubida riba 75.00, bo delivery ta completamente Gratis.**

**Pieters Party Rental ta warda riba bo yamada.**





Mira ken ta defende Obispado den hospital !

# Rudy Lampe ta un gañador organiza y estructura cu no ta importe nada, basta e por abusa cu palabra

STA. CRUZ -- Ultimo añanan un pastoor fracasa pa mehora nos religion catolico y cual religion a bay hopi atras, a bay pidi asilo politico p'asina haya poder mediante lantamento di un partido politico. Su odio y venganza contra MEP y su integrantenan no conoce limite y su inteligencia ta ser malusa pa gaña, manipula y blasfemia su contrincantenan. Fuera di a cera un pacto cu AVP pa drenta gobierno na 2005, Rudy 'Candela nunca a yega di haci algo pa bida y logra algo positivo. Solamente su actitud maligno y di traidor ta di manda tur redo Hulanda y pidi pa kita nos Procurador General y Gobernador y pa e funcionnan aki cay bao

di tur e islanan di Antiyas Hulandes. Rudy 'Candela' a usa religion catolico añanan largo pa campaña na un forma baho y vil contra MEP, unda den su concepto tur hende ta corrupto, ladron etc. Aparentemente tin hende ta kere cu tur otro hende ta mescos cu nan! Rudy Lampe ta un gañador organiza y estructura cu no ta importe nada, basta e por abusa cu palabra, haciendo redo à la Jossy 'Trocadero'. E no conoce limite den su afan pa blasfemia hende. Rudy Lampe su ultimo redo ta cu Gabinete Oduber ta contra Obispado.

Ta conoci caba cu Rudy Lampe tin masha odio contra MEP, pasobra segun e nos lo no a cera e coruptonan di

AVP y cual partido el'a cera un pacto diabolico cu nan na 2005. Mira ken ta papia di religion! Un persona - traicionando su vocacion - cu a bira lomba pa Dios y tur e catoliconan a sabiendas cu no tin suficiente pastoor na Aruba. Esaki el'a haci'e pasobra e kier poder pa bira un ministro pa e si por cera su contrincantenan. Ki gran Cristian nos por yama un elemento asina! Rudy Lampe cu kier a hinca nos den UPG, unda e integracion ta encera, sex cu mucha muher di 12 aña, pidi pa mata bo mes (euthanasia), homber cu homber, muher cu muher, hij en hij, zij en zij ta casa cu otro, saca tur cos cu tin di haber cu Dios den constitucion Europeo y na

su lugar mester hinca diabel aden, tur esaki Rudy Lampe ta PRO. Rudy Lampe mester stop di haci wega di palabra, unda e ta declara cu MEP kier traha un hospital nobo

pa por haci 'abortus'. Foei Rudy, como ex-religioso, ex-pastoor cu ta confesa hende, ex-catolico, con bo por a bira asina, sin ningun tiki di gevoel?



**TIPLINE**  
**561-2353**  
**PA NOTICIA**



Santa Cruz z/n Tel: 585-2512  
Dialuna pa diabiene 8-12 / 2-6  
Diasabra NON STOP

**B.B.O B.B.O SPECIAL SPECIAL**  
**PA 2 DIA SO SO**



**BIN PROVECHA DI B.B.O SPECIAL PA 2 DIA SO SO**  
**SI, HUBO TA PAGA B.B.O RIBA TUR COS E WEEKEND AKI**  
**PA SU KLIENTENAN.**

**DIASABRA NOS TA HABRI DI 8 OR - 6 OR NON STOP**  
**CU SOPPI COMPLETAMENTE GRATIS HUBO HUBO HUBO**



# Andy Lee y Otmar cu ta ricibi placa pa handle papel, mester comprende partido MEP hamas ta deal cu corruptonan manera partido AVP ta conoci pe

STA. CRUZ -- Nos por a tuma nota cu tanto Andy Lee, primito di Tico Croes esun cu Mike Eman mes a percura pa core cune for di partido AVP, e mesun cu su primito Tico Croes a privilegia nombrando e pa director di CBS sin cu e tabata e candidato mas apto pa e puesto. Y Otmar cu ta ricibi placa pa handle papel, hunto cu e canal di television di MIKE esta ATV kier sigui haci wega insinuando cu partido MEP, ta wordo referi na dje den e carta insinuando soborno di e grupo Namdar. Lider di nos partido a bisa bon cla den tur medio, cu e a entrega keho pa haci un investigacion completo di e asunto aki. Cu ATV, Andy y Otmar cu ta ricibi placa pa handle papel, nos a tende, scucha of lesa declaracion di promer Minister Oduber ta hopi straño, of nan memoria ta hopi selectivo atrobe. Pa motibo cu nos di partido MEP hamas ta traha di e forma aki. Awor ATV, Andy y Otmar cu ta ricibi placa pa handle papel, ta prefera di kere Michael Williams kende den pasado tabata envolvi den un caso di traficacion di droga, tin sospecho di ta laba placa,

y tin fuerte sospecho for di e email cu tabata intermedia cerca inversionistanan pa haya placa, cu e carta publica den diarea cu sugerencia di soborno, hamas tabata conoci pa partido MEP. E pacman Williams aki, ta un dia promer a pasa benta den postbus di entre otro lider di partido e carta na unda el'a kita su number for di ariba dje. Kico bo ta kere cu tabata su intencion? E la kere cu no lo a haya e carta cu tabata dirigi na dje, na unda te awe e fecha exacto no ta conoci. Awor ATV, Andy y Otmar cu ta ricibi placa pa handle papel, no por kere cu partido MEP hamas ta deal cu corruptonan manera partido AVP ta conoci pe. Manera Enzo Bertuchi, Roberto Roberti, Spartaco Ghini, Ralph Sanchez, y asina nos por yena listanan largo si mester pa refresca boso memoria.

Ambos Minister di partido MEP cu pregunta a wordo dirigi na dje ta preparando contesta pues ATV, Andy y Otmar cu ta ricibi placa pa handle papel, no mester desespera. Nan lo haya tur contesta. Ta strano cu ATV, Andy y Otmar cu ta ricibi

placa pa handle papel, ta menciona e carta di Namdar so pero no ta menciona e emailnan cu tabata papia di un grupo di tres persona cu ta un ta Kepie, Michael Williams y Glenbert Croes.

Awor cu ATV, Andy y Otmar cu ta ricibi placa pa handle papel, aparentemente no ta na altura cu e Memorandum of Understanding ta un acuerdo di principio entre APA y RCCL cu a wordo menciona den tur medio. Minister President a pone bon cla cerca e representantenan di RCCL, conociendo e carta riba mesa cu pais Aruba hamas por

deal cu tipo di personanan asina ta straño cu ATV, Andy y Otmar cu ta ricibi placa pa handle papel, no a tende nada di e declaracionnan aki. Awor cu tin comunicado di prensa cu a sali for di e grupo RCCL, den varios proyecto a traha hunto cu e grupo encuestion, no mester bin culpa partido MEP di esaki locual ATV, Andy y Otmar cu ta ricibi placa pa handle papel, mester por bay averigua ta pa ki motibo e grupo aki riba menciona kier a hiba e proyecto Curaçao, of ta ken a yama menaza cu e deal di Aruba ta conta pa esun di Curaçao. Pues

ATV, Andy y Otmar cu ta ricibi placa pa handle papel mester por comprende, contesta, Minister lo percura pa boso haya y e proceso di investigacion cana su caminda? By the way boso tabata sa cu ora bo ta trata di perhudica number di hendenan cu publicacionan falso deliberadamente esaki tambe ta castigabel? Pa loke ta otro casonan na nan momento boso lo tende di esaki. Andy Lee y Otmar cu ta ricibi placa pa handle papel, mester comprende partido MEP hamas ta deal cu corruptonan manera partido AVP ta conoci p'e.

## Un persona desconoci a tira homber den su man

STA. CRUZ -- Diarazon pa 4:20 di marduga patruya di Oranjestad a bay na un cas den Caya Luna unda cu probablemente un homber a wordo tira den su man. Na yegada patruya ta mira cu enberdad e homber a wordo tira. E homber H.I.R. naci na Aruba di 44 aña a bisa polis cu e tabata drumi ora cu el'a tende cosnan straño cu a pon'e lanta. R. a waak un sombra parecido na un persona para na porta di su kamber. Ora cu el'a bay lanta, el'a tende un tiro y el'a sinti dolor na su braza drechi parti ariba.

Despues e persona aki for di porta patras a core bay. R. a dicidi di yama polis mesora. Polis a waak cu enberdad e homber tin un herida di tiro cu a dreña y tambe sali for di su herida. Recherche a tuma e investigacion di e caso over.



**MANCHITO'S**  
Colección di trahe pa  
temporada di ricibimento a  
yega na Manchito's  
*Bistir y trahe sumamente elegante pa  
mucha muher y mucha homber*

Mirando cu nos ta drentando  
temporada di Ricibimento Manchito's  
situa den Avenida Milo Croes a caba di  
ricibi uncoleccion sumamente grandi  
pa muchanan cu ta bay ricibi nan  
Primera Santa Comunion. Sra. Nena  
Ponson ta warda boso pa cuminsa  
prepara boso yiu. Si bo ta desea algo  
otro tambe ta posibel. Prijs ta  
sumamente na bo alcance. Bishita nos  
pa bo mes por comproba. Ariba e  
combinacion di foto por mira nos  
coleccionnan.

**Orario:**  
Dialuna pa diasabra di 9 am – 6 pm non-stop  
Avenida Milio Croes



## Dos primo di inicialmente J.M. y E.M. kier aclarea loke a pasa na Baby Beach

STA. CRUZ -- Ayera atardi a presenta dos hoben di inicialmente J.M. y E.M. na redaccion di Solo di Pueblo pa trece nan banda di medaya di loke a sosode en berdad na Baby Beach na fin di campamento. Na fin di campamento tabata tin un actividad na Baby Beach. Eynan tabata tin bastante hende y fotografo di Solo tambe tabata ey. Y a topa dos hoben tabata discuti, pero cu no a bay mas leu. E hobennan aki ta aclarea cu nan tabata simplemente conversa y uno cu tabata lomba sunu, tabata habri su brazanan. Nan ta declara cu no tabata tin problema, sino tabata papia tranquil.

## E conocido 'Djodjo' a huy for di warda

STA. CRUZ -- Patruya di Oranjestad pa 1'or di merdia ta patruyando den Avenida Alo Tromp ora nan ta waak e conocido di polis J.J.L. naci na Aruba di 40 aña, alias 'Djodjo. Un dia prome e detenido aki a huy for di warda di Playa, Ora cu Djodjo a waak polis el'a core bay. Polis a sigui su tras. El'a bula den un cura di cas den Ranchostraat y a bay sconde bao di un palo, pero polis a logra di gar'e. Nan a detene y a hibe warda unda el'a haya un cuarto gratis.

## Homber a destrui bentana pasobra nan debe 50 florin

STA. CRUZ -- Diarazon pa 1:15 Patruya di San Nicolas a bay na un cas den Juana Morto Complex pa un intermediacion. Na yegada di polis nan a papia cu e homber M.S.L. naci na Aruba di 49 aña. L. a bisa cu su bisiña, e homber B.F.P.K. naci na Aruba di 44 aña a bin na su cas y a destrui algun bentana di kamber pasobra L. deb'e 50 florin. L. kier pa polis papia cu e bisiña pa e drecha e bentananan. Polis a bay papia cu e bisiña kende a bisa cu L. pa lunanan largo debe 50 florin. Y cu e homber L. a pag'e su placa y a dun'e 25 florin extra pa e drecha su bentananan.

## Rueda di Prensa di Oficina di Turismo di Bonaire



STA. CRUZ -- Mirando e popularidad di Bonaire bao di Arubianonan, cu a muestra interes den Bonaire, door di a ricibi 20% mas Arubiano aña pasa. Pa esaki ta hopi gradici y hopi contento. Ta invita e Arubianonan pa comparti na e eventonan cu lo tuma lugar proximamente, organiza pa diferente organizacion conhuntamente cu oficina di Turismo di Bonaire.

Vision  
Optica

Sun & Shade  
Optica



Sun & Shade  
Sta. Cruz  
Tel: 585-4133



Sun & Shade  
Bubali  
Comercial Center  
Tel: 587-3311



Vision Optica  
Tel: 588-5588



Pa bo bril di bista, tur sorto di contactlens, examinacion di bista profesional y bon servicio na prijs incomparabel.

Pasa bishita nos libramente.  
Un cita no ta necesario!





# Islands Airport Safety Committee instala entre Aruba, Bonaire, Curaçao y Sint Maarten

STA. CRUZ -- Durante e "Airside Safety Week" na Aruba Airport Authority N.V. (AAA), representante-nan di aeropuerto di Bonaire, Curaçao y St. Maarten a instala un "Islands' Airport Safety Committee" (I.A.S.C.) E idea aki a bini dilanti di parti Aruba Airport Authority N.V. durante e training di "Safety Management System" organiza door di Ministerie van Verkeer en Waterstaat na November 2006 pa instala un comision cu e ta contribui cu mehoracion di di e nivelnan di seguridad (Safety)

E team di cada isla (airport) ta consisti di personanan cu ta traha den un departamento di Safety na nan airport. Esaki ta necesario door cu intencion ta pa audit cada biaha e airport na unda e reunion lo tuma lugar. Aña pasa na luna di November 2006, aeropuerto di Aruba a ser geaudit door di participantenan cu a bini di Bonaire, Curacao, Sint Maarten y Surinam. Nos por bisa cu e resultado di e audit aki di nos aeropuerto a sali hopi positivo.

Durante e reunionnan cu a ser teni durante e Safety Week, a palabra cu na September 2007 Sint Maarten lo ta e siguiente isla cu lo bay audit y alavez tene nos Islands Airport Safety Committee meeting. Pa start up e comision aki, a ser pidi na Aruba Airport Authority N.V. pa tuma e puesto di Presidente di grupo y tambe e Secretariado. Esaki a keda acepta pa aeropuerto di Aruba Sr. Eric Martijn, Head Airside Safety Management Unit como Presidente. E miembronan fiho di e comision aki lo ta sr. Nilo

Emerenciana di Bonaire, sr. Nabil Pieters di Curaçao y sr. Anastasio Baker di Sint Maarten. E miembronan di I.A.S.C. a

haci un bishita na Director di Aruba Airport Authority N.V. sr. Peter Steimetz pa presenta nan mes y splica e plan di maneho di e

comision aki. Di robz pa drechi, (left to right) sr. Baker y sr. Coffi di St. Maarten, sr. Adelaida y sr. Pieters di Curaçao, Sr.

Martijn di AAA N.V., sr. Emerenciana di Bonaire, sr. Lopez di AAA N.V. y sr. Steinmetz Director di AAA N.V.



Post Office Box 2150 • San Nicolas, Aruba • Telephone 011.297.589.4500 • Facsimile 011.297.589.4302

## Associate Process Engineers

### Description:

Provide technical expertise for a particular area of the refinery to enable the most optimum performance that will meet the company's economic, environmental and safety objectives.

### Responsibilities:

- Perform all routine engineering calculations (i.e. mass balances, energy balances, conversion calculations).
- Gather, analyze, interpret, act upon, and pass on all pertinent unit operations data.
- Generate and maintain an informational database on all pertinent process variables and updating PFD's and P&ID's.
- Make proactive recommendations for improving unit yields and/or optimizing energy consumption.
- Support T/A activities by performing equipment inspections and making necessary recommendations for corrections and or improvements.
- Ensure that the Planning Department is aware of all current constraints.
- Initiate and justify new projects, additional monitoring and other improvements to the unit.
- Be aware of all safety, health, and environmental issues that impact the unit, the refinery and all personnel.
- Other duties as assigned.
- Exhibit Valero Core Values. Must be able to work in Teams, Commitment to HSE, Communicate Effectively, Show Work Commitment, Respect Others and Act with Integrity.

### Qualifications:

- B.S. degree in Chemical Engineering required.
- A minimum of 1 year specific related experience in a refining or petroleum industry preferred.

**\* Candidates with greater qualifications will be considered for a higher level position.**

**If you meet the above qualifications, please notify me no later than April 27, 2007.**

**Valero Aruba Refinery N.V.**

**Human Resources Department**

**Email: [cheryl.britten@valero.com](mailto:cheryl.britten@valero.com)**





# Bay concierto di Aventura GRATIS

1. Cumpra Johnnie Walker Black & Red Label na Ling & Sons, Super Food, Mundo Nobo, Johnson Supermarket, Hong Kong, Winter Garden y Hunag Zang. Hibo bo recibo na Aruba Trading y busca bo kaarchi gratis
2. Manda un sms cu e palabra AVENTURA na e number 2007 via bo Digicel
3. Hiba 6 botter of bleki bashi di Cerbez Balashi na Carryout San Nicolas y Oranjestad y participa pa gana 1) Meet & Greet Aventura, 2) VIP table pa 10 3) Varios caha di cerbez y 4) Hopi kaarchi pa drenta concierto gratis.





# Dos estudiante di Sint Augustinus College a bishita Premier Oduber

STA. CRUZ -- Diahuebs mainta Minister President Nelson Oduber a ricibi bishita di dos estudiante di St. Augustinus College, estasrta. Giovanna Leer y srta. Ruby Paesch. Tur dos estudiante ta di klas 4B di MAVO y

actualmente ta preparando pa nan S.O. y pa cual lo trata e contenido di e funcion di Minister President. Sr. Oduber a duna un splicacion amplio riba esaki y a desea e studiantenan tur clase di exito den nan studio.



**All of our Phones are Un-Locked  
Brand-New and come with  
6-months warranty**

**ROKR E-6**



Vizio GV42L 42" 1366x768  
720p Native / 8ms / 1600:1  
Contrast Ratio / HDMI /  
ATSC Tuner / HDTV LCD TV



Olevia 327V 27" 1366x768 /  
720p Native / 8ms /  
1600:1 Contrast Ratio  
HDMI / PC Input  
LCD Display with  
Speakers and Stand - No Tuner

**SAMSUNG X-150**



**J.G.Emanstraat 56  
Tel: 583-8607  
Fax: 5838630**



A-Data 4Gb Usb Flash Drive



**Afls: 1995,=**



AMD Turion 64 Mobile 2Ghz, 802.11G Wireless  
15.4" WXGA / 1Gb DDR / 100Gb HDD / DVD RW  
Windows Xp-Media Center

A-Data 8Gb Usb Flash Drive



**Afls: 1875,=**



Intel Celeron D 352 3.20GHz, 512MB DDR2,  
80GB SATA, Dual Layer DVDRW, Intel GMA 3000  
Graphics, Gigabit LAN, Windows XP Professional

**Supplies are limited!! So come get yours while they Last!!!!**



# EXITOSO PARTICIPACION DI ARUBA NA FERIA TURISTICO BRAZTAO NA SAO PAULO

STA. CRUZ--Recientemente un delegacion di Aruba a participa na e feria turistico Braztoa na Brazil. Braztoa ta un evento tradicional di agencias de viahe di Brazil completo, cu participacion di touroperadornan di , otro destinacion

turistico, representantenan di aerolinea y suppliers etc. Aruba tabata tin un espacio di 6 meter quadra den cual representantenan di ATA Brazil como tambe miembronan hotelero di AHATA a participa. Minister di Turismo di

Gobierno Federal a bishita e booth di Aruba:

Durante e feria turisticonan aki, Aruba como destinacion ta haya e oportunidad pa duna informacion di e producto turistico na periodistanan y consumidornan.

Durante e dia dedica na e "trade", esta touroperator, agentenan di viahe etc, a haya material promocional. Tambe e biaha aki, Aruba a ricibi bishita importante di Sra. Marta Suplicy ex dirigente diplomatico di Brazil y tambe Minister di Turismo di gobierno Federal actual. E mandatario a keda impresionado cu e campaña di haci nos beachnan limpi, esta Aruba Reef Care Project, cual a causa un impacto hopi positivo cerca e mandatario.

Reunion cu touroperadornan: Durante e feria a reuni cu hopi touroperadores manera Sanchat, New Age, Nascimento, Eden Tours, Turnet, CVC, ADV, Flot, Visual, RCA, Vectra, y diferente mas cu a haya informacion detaya pa nan por discuti na e campaña di Coop pa 2007. Sanchat & Vectra a prepara foyetonan special cu tabata inclui den e tasnan cu a wordo distribui pa e agencianan di viahe. Den e tasnan a wordo



includi Bon Bini, DVD nobo, foyetonan di hotelnan, e guia nobo di De Palm Tours, y algun regalito. Tambe durante e feria nan a topa cu varios periodista di diferente revista rond di Brazil, Sr. Octavio Netto di Radar TV y Potal Radar cu semper a promociona e Isla di Aruba den internet incluyendo e logo di Aruba.

Bon atencion: E feria a wordo bon atendi pa mas di 2000 agencia di viajes y tambe por a nota cu e

Mercado di Brazil ta interesa ainda den Caribe vooral Aruba.

E comentarionan tabata manera semper esta cu tin necesidad di vuelonan directo pa Aruba. Nos ta spera cu Varig por cuminsa bula pa Aruba pronto.

Aruba por spera hopi for di e mercado di Brazil e aña aki atrobe mirando e interes grande cu por a ser aprecia durante e ultimo actividadnan na Brazil.



## Desayuno Spiritual

Dialuna pa Diabierna  
5:00am - 8:00am

13  
1994-2007  
DANKI SEÑOR

Rumba  
91.5  
Tan Alegre y Rumbera Como Tú

Landhito "El Sanito"

www.elsanito.org



**Saturday, April 14th**

# Aventura

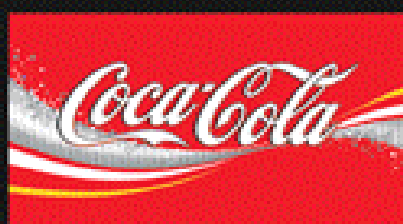


**H O U S E**

The Kings of Bachata  
**Live**  
**IN CONCERT**  
**ARUBA**

**OREO & TSUNAMI**  
**Malboro Ball Park**  
**Entrada General Afls. 45.00**

**THUNDER N LIGHTNING**



**Better Ingredients.**  
**Better Pizza.**



Mas Cayente cu Solo

**Digicel**

Spera Mas. Hanja Mas.

expect more

JOHNNIE WALKER.



Digicel Mainstreet, Papa John's, Dragon cd y Bright Bakery Noord  
VIP: 2'or pa 9'or na TOP FM - **VIP LINE 738-0101**



**Sr. Rudy Geerman di FTA:**

# Ta hopi importante pa e trahadornan tin un seguro

STA. CRUZ -- Nos ta kere cu e firmamento ta masha historico mes. Ta masha poco bo ta haya un hende di e edad ey sinta aki ta firma pero manehando e negoshi aki. Sr. Geerman a bisa cu e kier a gradici e team negociador di Manchebo cu a wordo dirigi pa sr. Koolman. Nos mester a bay personalmente na cas di sr. Cohen pa convence otro kico ta e mihor pa e proximo 3 añanan. Tambe sr. Geerman kier a gradici e trahadornan cu a pone nan confianza y cu al final di dia nos a logra.

E hotel ta constantemente yen y esey ta masha importante mes. E no ta un hotel grandi. Su gastonan ta fiho y e no tin suficiente kamber. Si tin mas kamber lo por a bende nan y duna e trahadornan kizas mas. Mayoria di e trahadornan tin hopi aña ta trahando. Nos



biaha nos ta pensa ariba e aumento, lubidando cu nos ta yega 60 aña. Hopi biaha nos tin cu conta ariba nos dedenan cual di nos tin un pensioen cu no ta di AOV. Esaki ta un punto cu nos ta stress masha hopi mes ariba dje den tur negociacion. E trahadornan tambe tin un bonus di cual bonus ta depende di e cantidad di aña di servicio. Aki nan e trahadornan ta yega na casi un luna di salario. Locual nos a reintroduci aki ta spaar. E parti


2009 nos tin un formula di costo di bida y cu bo por garantiza por lo menos 4% na momento cu costo di bida subi. Ya caba eynan bo por tin un garantia cu e costo di bida por wordo cubri. Entrante awor aki tin un percentage di 3 pa 3.5% di aumento directo pa e trahadornan. Ora cu nos firma cada trahador ta haya un suma di placa pa recompensa e luna di Januari te awor. Tambe nan ta goza di un seguro cu ta hopi importante



preocupacion ta pa futuro si bo ta haya trahadornan cu ta dispuesto pa traha ariba 20 aña den mes un compania. Cada 5 of 6 aña e trahadornan tin e tendencia di move bay un otro empresa. Aki tin trahadornan cu tin hopi tempo trahando y masha fiel na e compania aki. E trahadornan aki tin un CAO cu ta garantizan diferente beneficio e.o. nan tin un pensioen, esaki ta un punto masha importante mes. Hopi

di spaar a bay pa e pens hon. E trahadornan tambe mester tin a corto plazo nan entrada. Nos a logra di introduci e savings entrante dia 1 di Juli 2007. Y consecuentemente e ta bay aumenta te ora cu nos yega na 2009. Locual cu nos ta garantiza den e proximo 3 añanan ta un contrato colectivo cu ta dreña na vigor entrante 1 di Januari 2007 y ta termina dia 31 December 2009. Pa locual ta 2008 y

mes. E trahadornan ya tin un condicion segura. Nos mester bay waak kico ta bay pasa den e proximo 3 añanan. Cada dia ta bira mas dificil pa negocia. E compania ta bisa cu su entradanan ta limita, su gastonan si constantemente ta sigui subi. E trahador tin un demanda pa mehora su posicion di trabao. Nos ta den un situacion hopi dificil, vooral pa den e proximo lunanan cu ta nos dilanti.



**SPECIAL LUNCH MENU**  
April 2007

**Appetizer**

**Empanada Argentina  
or  
Beef & Vegetables Soup**

**Entrée**

**Mini Pincho Tenderloin**

**or**

**Grilled Half Chicken**

**Both served with fries, sautéed broccoli garlic  
& corn on the cob**

**Dessert**

**Flan  
or  
Crepes with dulce de Leche**

**\$20.00 plus 15% s.c & tax**

## Right Track Car Solutions N.V.

**Seroe Blanco 82-84**

**Tel: 5835477**

**Fax: 5882430**

Tin pa ofrece diferente motor di auto manera pa

- Toyota Corolla
- Toyota Starlet
- Toyota Yaris VVT – i 16 valve
- Suzuki Baleno
- Suzuki Ignis
- Hyundai



Dyname y Starter di  
Toyota Corolla, Yaris y  
Nissan

Tur sorto di motor  
Japones  
Ventana pa diferente auto  
Tur cos nobo y segunda  
mano





# Mama no ta laga yiu bay school

STA. CRUZ -- Pa 8:15 e homber H.G.B. naci na Haiti di 33 aña a bin warda di San Nicolas pa pidi asistencia. El'a bisa cu su yiu ta cerca su mama, e señora M.C.B. naci na Hati di 36 aña. El'a bisa polis cu e yiu no ta bay school. Segun e tata, e mama a declara cu e yiu no tin paña pa bay school. E tata a pidi e mama un model di paña pa e laga hende cose pa e yiu. E mama a nenga di duna e tata un model. Polis a bay na un cas den Kleine Bergweg na unda e mama ta biba y esaki a declara cu e no tin ningun hende pa waak pa su yiu ora cu school caba. Diripiente e mama a waak e tata ta yega eynan y el'a cumenza grita y zapatia pa loco. Polis a mustre e cu e mester tin respet pa autoridad y cu e mester baha su voz. E tata lo tuma pasonan y bay Voogdijraad pasobra e si kier pa su yiu bay school.

# Homber Colombiano a lembe su señora Arubano un klap den su cara

STA. CRUZ -- Diarazon pa 11:45 di anochi patruya a bay na un cas na Madiki pa un problema di pareha. Na yegada e señora L.M.Z. naci na Aruba di 39 aña a declara cu el'a haya un discusion cu su casa, e homber K.J.Z. naci na Colombia di 39 aña. E homber a bisa e muher pa coy su pañanan y bay. Despues di esaki e homber a lembe un klap den su cara. Ora cu e señora a dicidi di bel polis, e homber a mand'e cu un obheto y a dal'e na su lip. Pero ya e homber a bay for di e lugar. E muher a bisa cu no ta prome biaha e homber a maltrat'e, pero ta prome biaha si cu el'a yama polis. Polis a bisa e señora cu ta keda na dje si e ta entrega keho si of no.



# Wit Gele Kruis cu siguiente fechanan pa controla atardi na April y Mei 2007

STA. CRUZ --- Wit Gele Kruis kier participa na tur su miembro- y interesadonan pa tuma bon nota di e siguiente dianan pa controla atardi na Wit Gele Kruis. Na edificio di San Nicolas ta dialuna 16 di April y 7 y 21 di Mei. Na Sta Cruz ta 17 di April y 8 y 22 di Mei. Na Noord ta 19 di April y 10 y 24 di Mei. Na Oranjestad ta 20 April y 11 y 25 di Mei. Ta controla sucu, presion, colesterol y triglycerides. E servicio aki ta di 3.00 – 5.00 p.m atardi y sin cita. Pa e servicio aki miembronan ta paga pa controla entre fls. 5.00 y 10.00 florin. Tur servicio ta dobbel si bo no ta miembro.

Specialmente pa nos miembronan

diabetico y no - diabeticonan y hendenan di edad halto por pasa corta huña di man y pia. Pa e servicio aki miembronan ta paga pa corta huña di man y pia entre fls. 7.50 y fls. 15.00 florin. Tur servicio ta dobbel si bo no ta miembro.

Pa mas informacion yama Wit Gele Kruis na tel: 5824444 of e cabezante di barionan San Nicolas, Brazil, Savaneta y Sta. Cruz na tel: 5847020 y e cabezante di barionan Dakota, Oranjestad, Paradera y Noord na tel: 5876010. E servicio cu e enfermera specializa pa diabetis ta continua normalmente cu cita y por yama na tel: 5824444. Corda mantene un curpa balanza y saludabel.

# Sr. Ike Cohen di Manchebo Beach Hotel Tempo a bira asina difícil

STA. CRUZ -- Sr. Cohen ta cumenza na gradici sr. Geerman pa e pasenshi cu e tin cu e firmamento di e CAO pa Manchebo Hotel. Segun sr. Cohen cu nos ta bibando den un tempo masha hopi difícil. Tur cos a bira asina caro. Bo ta mir'e ora cu bo bay na un supermercado cu 100 of 200 florin no ta nada; bo ta gast'e den un tempo liher. E deseo pa e trahadornan haya nan placa ta fastioso.

Pa e trahadornan ta birando un tempo difícil. Ta un poco duro pa keda cu e beneficiaran. E futuro di Aruba ta birando difícil.

E poco trahadornan den futuro y tin asina tanto hotel, hotelnan di 5 strea, kico ta bay pasa nos no sa. Laga nos spera cu tur keda realizabel pa nos por biba den un mundo diferente. Y mi ta spera cu mi por t'ey ainda.



# Aventura

Powered by: Thunder & Lightning

Falta 1 dia so mas



# Pelicula “Tiempo de Misericordia”: awe nochi na canal 5: na Starvision

## Mensahe di Hesus-Cristo na Santa Faustina pa henter Humanidad

STA. CRUZ -- Ainda tin tempo pa bosonan recurri na e Fuente di Mi Misericordia. (Diario di Santa Faustina Kowalska #965). Nos Señor Hesus-Cristu a bisa Santa Faustina cu E no kier castiga humanidad, si no cu E ta

desea di Sane, braz’e na su Curazon Misericordioso. E ta castiga nan ora nan oblige pa haci esey; Mi man ta resisti pa tuma e spada di husticia. (Diario: 1588). Prome cu mi bin como husto huez mi ta habri mi porta di

misericordia hanchu habri. Esun cu no kier pasa pa e porta di Mi misericordia, tin cu pasa door di e porta di Mi husticia. (Diario di Santa Faustina Kowalska, #1146). E pelicula aki a gana varios

premio. Den e pelicula aki bo lo scucha testimonionan asombroso y bo lo ta testigo di escenan asombroso. Finalmente, bo mes lo contesta e pregunta con importante e revelacionan cu Nos Señor Hesus-Cristu a

duna na Sana Faustina ta pa bo y henter humanidad.

E pelicula aki lo wordo pasa na Canal 5 Starvision, diabierna 13 di April pa 9’or di anochi, despues di noticia.

## Homber cu no kier a razona, a haya un cuarto gratis

STA. CRUZ -- Ayera pa 1’or di merdia Central a manda patruya di San Nicolas den Lopezstraat na un cas na unda tin problema. Na yegada polis a papia cu e señora S.J.K.A. naci na Aruba di 68 aña kende a bisa cu su yiu homber J.A.A., naci na Curaçao di 40 aña, ta bao influencia di alcohol y droga. Un rato prome e yiu homber a coy un blade y kier a corta su garganta cune. Mirando e edad di e señora e kier pa e yiu bay for di e cas y a bisa cu e yiu a menaz’e tambe. Mirando cu e yiu no kier razona y ta bao influencia polisnan a deten’e y a hib’e warda unda el’a haya un cuarto gratis.

**Informacion ta e esencia di nos desaroyo**

## Lectura informativo tocante “Thromboembolism”

STA. CRUZ -- Un cantidad di dokter, specialistanan medico, verpleegkundige, boticario y otro expertonan riba tereno di salud a asisiti na un charla special dedica na e maleza “Thromboembolism”. E evento aki, organiza door di Sanofi-Aventis a tuma lugar den Surfside Marina unda cu e expertonan a bini hunto pa engrandec nan conocimiento riba e tereno specifico aki. E orador durante e charla tabata Dr. Steven L.

Cohn, internacionalmente reconoci den e mundo di medicina, kende a duna un splicacion riba e aspectonan medico y e tratamiento cu “Thromboembolism” ta rekeri. Sanofi-Aventis, huntu cu su distribuidornan Manrique Capriles Aruba y Medicosmetics Aruba, ta gradici tur e expertonan cu a asisti na e charla. Adhunto por admira e orador ta duna su lectura y tambe expertonan cu a asisti na e anochi informativo aki.

## Homber a dal testigo un tubo ariba su cabez

STA. CRUZ -- Pa 6:05 patruya a bay na e edificio di corte den Emanstraat pa un asistencia.

Un testigo a bisa cu e tabata bay cas na pia y den Hendrikstraat banda di Lucky Numbers e ta waak un homber ta kibrando shutters di un bentana y el’a bisa e bewaker. Ora cu

e tabata bezig ta contando e bewaker kico ta pasando, e homber a bin riba dje y a menaz’e y a dal’e cu un tubo ariba su cabez.

El’a bis’e tambe cu e ta gaña. Despues di e acto aki e homber a cana bay. Polisnan a observa cu enberdad e bentana tabata

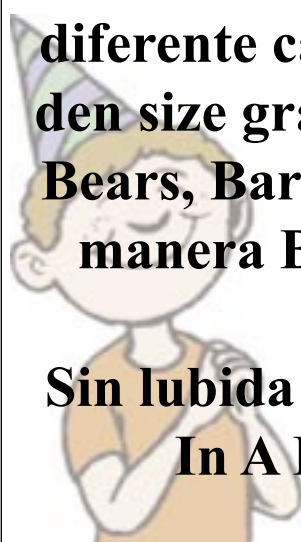
kibra. Mientras cu polis tabata atendiendo cu e testigo, e ta mustra polis e homber cu a kibra e bentana. Polis a bay cerca dje y a deten’e e homber P.M.B. naci na Aruba di 46 aña. Polis a hib’e warda di Playa pa mas investigacion. E testigo a bay entrega keho.

## Princess Balloons Gift & Flower Shop

Balashi 38-A

Tel: 5859688 – Fax: 5856287 – Cel: 561645

**Bo cas di regalo pa tur occasion, caminda bo persona ta privilegia pa wordo atendi pa servicio pa yena blas cu helium riba diadomingo. Nos ta huur machine pa yena blaas. Pa fiesta di mucha nos tin blaas di diferente caricatura, den diferente forma y den size grandi p.e. Dora, Hello Kitty, Care Bears, Barbulet, etc. Tambe pa ocasionnan manera Baby Shower, Welcome, Happy Birthday y hopi mas.**  
**Sin lubida riba nos surtido grandi di “Gift In A Balloon”, flor bibo y zilver.**





# Aruba Marriott ta anuncia siete promocion na luna di April

STA. CRUZ – Aruba Marriott ta orguyoso di anuncia promocion di siete Supervisores y Managers na diferente departamento di tur tres propiedad di Marriott. Gina Heyliger di Stellaris Casino: a wordo promovi di Casino Marketing Supervisor pa Assistant Casino Marketing Manager. Gina a cumenza cu Aruba Marriott na Februari 1995 como Casino Administrative Assistant y a wordo promovi na 2001 pa Casino Marketing Supervisor. Gina semper a hunga un rol hopi importante den e departamento di Mercadeo di Stellaris Casino. Gina tabata un instrumento den organizacion di e evento caricativo pa recauda fondo pa Animal Rights Aruba, cual a resulta di ta un exito rotundo. Gina su dedicacion den 2006 a wordo reconoci ora cu el'a wordo honra como Supervisora di aña pa tur tres propiedad di Marriott.

Jolitza Limonier: a wordo promovi na Maart 2007 pa Credit Manager. Jolitza a cumenza cu Aruba Marriott Resort na 2000 como aprendiz pa un paar di luna. Despues cu su temporada di instruccion a termina, Jolitza a regresa school pa termina cu su studio y na 2002 Jolitza a wordo tuma na trabao como accounts receivable clerk pa mitar dia. Na 2003 Jolitza a cumenza yuda den e departamento di payroll y door di su trabao excepcional Jolitza a wordo promovi pa Payroll Master. Na 2004 Jolitza a sigui crece y bira Payroll Supervisor.

Den su tarea nobo di Credit Manager, Jolitza lo supervisa e departamento di Accounts Receivable como tambe Casino Credits. Mouen Al Mawla: a acepta e posicion nobo di Assistant Director of F&B cuminzando April 1 2007. Mouen a cumenza 2 aña pasa na Aruba Marriott como Banquet Manager. Den menos di seis luna Mouen a wordo promovi pa Director of Restaurants. E ultimo 9 luna Mouen a haci un tremendo trabao den ausencia di un Director of F&B na e propiedad di Marriott. Den su tarea nobo, Mouen lo supervisa e operacion completo di F&B na Aruba Marriott.

Leslie Prea: Front Office Manager, a wordo promovi pa e posicion di Director of Rooms Operations na Aruba Marriott Resort & Stellaris Casino, cuminzando April 1, 2007. Den su tarea nobo, Leslie lo supervisa Bell Staff, Vacation Planners/Concierge, Front Desk, At Your Service y e departamento di Housekeeping. Leslie a uni su mes na e famia di Aruba Marriott na Februari 2006 y a haci un excelente trabou e

ultimo 13 lunanan como Front Office Manager.

Amit Sen: Anteriormente eherciendo e posicion di Restaurant Manager na Aruba Marriott Resort & Stellaris Casino, a acepta e posicion nobo di F&B Manager na e propiedad di Marriott Vacation Club, efectivo April 1, 2007. Den su tarea nobo, Amit lo supervisa tur e establecimentonan di F&B localiza na Marriott's Aruba Ocean Club y Surf Club. Amit a inicia su carera cu Aruba Marriott casi 3 aña pasa. Como ultimo pero sigur no menos den importancia, Marriott's Aruba Surf Club a anuncia e promocion di Rinnia Rosa pa Assistant Manager Recreation y Shuraima Henriquez pa Assistant Manager Activities. Anteriormente ambos damas tabata eherce nan trabao como supervisora den e departamento di Surf Club Recreation. Durante e ultimo aña tur dos dama a demostra cu nan ta capabel di laga nan respectivo departamento core suavemente bao di circunstancianan cu no tabata optimal y tabata mantene nan asociado nan hopi stimula y contento.



## Casonan penal den corte dia 13 di April 2007

### Dia 13 di April

#### Casonan Posponi:

8:30 M.A.M. : Violacion Sexual  
10:00 R.E.M.T.: Intento di asesinato

#### Caso Nobo:

11:15 H.R.R.A.: Traficacion di Hende  
H.G.H.

#### Caso Posponi:

2:00 R.H. : Actonan inmoral contra persona bao di 12 aña

**1001 ITEM STORE**  
Kibaima #5 - Tel/Fax: 585-1980  
Situa banda di Kibaima Petshop

Nos tin 1001 articulo den stock e.o. pa cas, Scol, Oficina, ect. tur cos ta na prijs di baca flaco.

Cuminsando for di Afls.1,- te cu Afls.5,- Nos ta unico tienda cu prijsnan di añanan 50.

Bishita nos y keda convenci...!!!

Nos horario ta:

**Dialuna pa Diasabra:**

8:00am - 12:00pm / 2:00pm - 6:00pm

**Diadomingo:**

9:00am - 1:00pm





## BENNY NISBET di PPA:

**“EROR HISTORICO DI AVP Y ORGUYO CUESTIONABEL DI MEP RESPONSABEL PA NECESIDAD DI INVERSION DEN PROYECTO DI HAF (BARCADERA Y ORANJESTAD) !**

# DEN CASO DI UN PROYECTO GRANDI ASINA E POSIBILIDAD DI HAYA FINANZAS DI HULANDA Y/OF EUROPA LO POR A YUDA SUBSTANCIALMENTE !

STA. CRUZ -- E posibel acuerdo entre Gobierno di Aruba, Royal Caribbean Cruise Lines y grupo Namdar ta bay mucho mas leu cu solamente e posibel caso di corrupcion cu tanto ta den noticia ultimo simannan. Manera PPA a declara nos no ta bay den e caso penal cu a inicia despues cu Prome Ministro Oduber a manda un carta pa Ministerio Publico. PPA lo kedana un otro problematica serio cu merece atencion di comunidad Arubano.

**TERMINACION AYUDO ECONOMICO HULANDES, EROR HISTORICO DI AVP:** Algun ana pasa a consecuencia di declaracionan di Ministro Presidente sr. Henny Eman (AVP) cu Aruba lo ta e pais di mas rico den Caribe y hasta posibel inversion cu sosten di ex-ministro di Finanzas sr. Robertico Croes (AVP) cu lo ta bon pa Aruba inverti den un aeropuerto na Anguila y un Free Zone na Venezuela e supuesto situacion financiero rico (?) di Aruba a haya atencion na Hulanda.

Hulanda a presenta Aruba un acuerdo pa termina e ayudo economico Hulandes dentro di 10 aña (1999 – 2009). Esaki PPA a cualifica un eror historico di parti di Gobierno di AVP !. Un eror cu lo causa hopi dolor pa e comunidad Arubano,

especialmente esnan pover den nos comunidad y na momento cu Aruba tin mester di inversionan grandi cu Aruba kizas su mes lo no por financia.

**O R G U Y O CUESTIONABLE DI MEP !**

Cu tempo Gabinete Oduber a declara repetida vez cu nan (MEP) no ta pidi Gobierno Hulandes pa fondo pa ayudo economico den ningun forma. Solamente locual Aruba tin derecho ariba, ojo y lo termina na 2009. Un declaracion y posicion cu PPA no ta di acuerdo cune pasobra ora un partido ta goberna ta pueblo e ta representa., ora pueblo ta den necesidad, orguyo politico no mag stroba gobierno di Aruba pa papia y negocia den bienestar di nos pueblo. Y na salida di x-ministro di finanzas sr. Zalm ela declara cu tin espacio pa di un politica y acuerdo nobo entre Hulanda y Aruba pa prolonga e ayudo economico Hulandes.

Exactamente un proyecto grandi ( vision di PPA) manera:

- mudamento di cierto actividadnan di Oranjestad pa haf di Barcadera;
- mudamento y desaroyo di Free Zone na Barcadera;
- desaroyo di Waterfront y bayside development den haf di Oranjestad;
- y finalizacion di Ringweg 3 ta encera un inversion

enorme cual lo mester por trece un contribucion di p.e. ayudo economico Hulandes y Europeo.

Pero lamentablemente e ‘eror historico’ di AVP y e ‘orguyo cuestionabel’ di MEP ta locual a pone cu APA NV y Gobierno (Ministerio di Transporte y Turismo) mester ta creativo pa crea alternativanan di inversion economico. Y ta den e necesidad aki Gobierno di MEP (Ministro ing. Edison Briezen) y APA NV a pensa riba un ‘partner strategico’ pa yuda cu e proyecto aki. Pues si AVP no a firma e terminacion di ayudo economico Hulandes ( un eror historico serio) y MEP no tabata tin ‘orguyo cuestionable’ anto no cabe duda cu Aruba (APA NV) lo por tabata tin otro caminda pa cana.

PPA ta di opinion cu busca un ‘partner strategico’ pa garantiza cierto uso di cruiseships lo por keda necesario, pero dentro di un posicion di negocia hopi mas fuerte cu e posicion di negociacion actual di pais Aruba.

Aruba su necesidad financiero pa e proyecto aki ta keda grandi. Den un siguiente articulo PPA lo profundiza den otro aspecto importante di e relacion di pais Aruba, Royal Caribbean Cruise Lines y locual a hera bira e partner tan discuti esta GRUPO NAMDAR.



**HABRI 8 AM - 8 PM - 6 DIA PASIMAN**  
**Eagle** (cerca di hospital) **587-9011**  
**Maria** (na Santa Cruz) **585-8145**  
**Noord** (dilatanti Giselle) **586-4506**  
**Seroe Preto** (na San Nicolas) **584-4833**

Ki hubo di di tin 1 botica, cu 4 localidad reparti riba nos isla, unda bo tin e posibilidad pa haci un cita cu e boticario pa papia priva riba e combinashon y uso di bo remedinan?

Cu tin e Servicio regularmente y discreto di entrega bo mercancia y remedi na cas si abo ta un cliente na cama?

Awel, no busca mas leu. E tei caba: 4 botica, 1 Servicio!

Kisas a yega tempo pa ‘bo cambia di Botica.

[info@boticadiservicio.com](mailto:info@boticadiservicio.com) - [www.boticadiservicio.com](http://www.boticadiservicio.com)



Eduard Pieters di PDR:

# Falta 1 luna pa minister Marisol Lopez-Tromp su “Nationale toets primaire onderwijs”

STA. CRUZ -- Falta 1 luna pa introduci un “nationale toets primair onderwijs” pa idioma Hulandes y matematica, segun conferencia di prensa di minister di enseñanza den luna di Februari. Manera mi a priminti e pueblo Arubano mi no lo keda keto y mi lo trece informacion pa nos pueblo pa asina abo como mayor of maestro, cu a pasa den nos sistema di enseñanza di e era di industrializacion, analiza si esaki ta bon pa boso yiu cu ta futuro di Aruba. Minister tin cu aproba e metanan nacional pa enseñanza preparatorio y basico, cual tin un concepto caba segun vision di PRIPEB. Sin esaki e lo ta incoherente pa bin cu un evaluacion na final di enseñanza basico. Ni papia di e contenido di e toets cu ta den e materianan Hulandes y matematica.

E punto ta cu den enseñanza y den tur organizacion bo mester cuminsa cu e final den mente (Covey S., 1989). Bo mester sa unda bo kier bay pa asina despues evalua si bo ta riba bon caminda pa yega na bo punto final. Tin yen caminda pa yega Roma, pero Roma nos mester yega. Pueblo di Aruba, ta e metanan final di enseñanza preparatorio y basico Arubano ta e compas di enseñanza cu ta duna nos maestronan, mayornan y funcionarionan di gobierno e rumbo. A base di e metanan lo bo por evalua e

curiculo di e scolnan si nan por cumpli cu e metanan di enseñanza preparatorio y basico. Pueblo di Aruba mi kier pa ta cla cu ami ta kere den evaluacion. Un evaluacion continuo cu ta promove siñamento, educacion pa bida y na un forma mas husto posibel y no un evaluacion cu ta straf un mucha y bis’e cu e no por. Un evaluacion cu ta promove comprension riba un nivel halto pa asina nos muchanan por sobresali como pais den mundo y no un evaluacion caminda e mucha mester reproduci conocimiento. Mi ta convenci cu pa desaroya e comprension di nivel halto aki nos mester di diferente forma di evaluacion y e mester ta continuamente. Un evaluacion cu ta un coleccion di evidencia di comprension di e mucha, enbes di un momento den tempo (Wiggins G., Mc Tighe J., 1998). No manera e “toets” cu minister kier introduci cu lo sosode un momento den tempo, cu ta na final di klas 6. Un evaluacion pa mira unda e mucha ta y pa asina sigui construi su conocimiento efectivamente y no warda te na klas 6 pa haci esaki. Nos mester guia nos maestronan pa bin cu formanan di evaluacion cu ta promove siñamento. Esaki por ta combinacion di evaluacionnan sumativo, diagnostico y formativo (McTighe J., O’Connor K., 2005). Prome cu un docter

receta un remedi e mester check e paciente prome. A base di e diagnostico e ta skirbi un receta pa e paciente busca remedi. Den caso di un mucha, bo mester tene un evaluacion diagnostico di e situacion (inicial) prome pa despues yuda e mucha siña algo nobo. Esaki nos ta yam’e den enseñanza, zona di desaroyo proximo (Vygotsky 1978).

Evaluacion sumativo ta e forma cu awendia nos ta ehecuta. Na final di un (seri di) instruccion nos ta duna e mucha un “proefwerk”, “s p r e e k b e u r t”, “overhoring”, etc. Tambe nos ta di opinion cu por haci esaki na un otro forma. Un forma caminda e mucha, a base di un prestacion (“science fair”, discurso, exhibicion/exposicion, presentacion, etc.), e lo demostra su conocimiento, abilidadnan y actitud adkeri.

Un evaluacion formativo ta un proceso dinamico caminda un maestro y/of un co-estudiante lo yuda e mucha forma of construi su conocimiento y habilidad nobo riba loke ya e mucha por caba, dor di usa su zona di desaroyo proximo (Shepard L., 2005). Evaluacion formativo y evaluacion diagnostico ta traha bon cu otro.

Pueblo di Aruba den liñanan grandi, esaki ta e vision di innovacion di enseñanza



rond mundo y na Aruba. A base di esaki nos ta crea hendenan, lidernan critico, analitico, cu lo hiba e pais aki dilanti. Enfocando riba un combinacion di e tipo di evaluacionnan aki, nos ta convenci cu e ta sirbi na bienestar di e mucha y no pa stempel e pa bida. Nos kier pa e maestronan y muchanan yega na e nivel aki. Ta p’esey nos

mester evalua nan situacion inicial prome pa asina sistematicamente hiba nan poco poco na e vision di e evaluacion aki. Pueblo esaki no ta sosodiendo y esaki ta mi preocupacion. Otro aspecto importante ta, cu evaluacion mester sosode den un idioma cu e mucha ta compronde y democraticamente mira e no ta Hulandes.

## CORONA UPHOLSTERY

Bo cas di furamento PROFESIONAL!!!

PARADERA, SHIRIBANA 4 – TEL: 583-2148 / 566-4358 FAX: 588-0941



Ta fura tur set di sala, cusinchi y recliner

Nos tin hopi experencia den verf tur meubel

Nos trabao ta 4  
garatiza 100 x 100

**SOLO Di Pueblo**  
**Pueblo a  
haya  
su pen bek**





**BUILDERS**  
*system*



**For all  
your windows  
and doors!**

**Aluminum or uPVC (kunststof)**

**Special introductory price!  
call now! 583-7370**

Plaza Alizea (opposite Marathon Oranjestad) • Phone: 583.7370

## Remitido

# Danki Gobierno pero, NO danki! Pakico atrobe ta na Playa Gobierno mester bin cu proyecto?

*Algun pregunta na Gobierno y Parlamento di Aruba:*

### **Inversion den proyectonan comercial:**

Ta esey mester ta Gobierno su prome prioridad? Gobierno mes, awor ta inverti den COMERCIO (di proyectonan comercial stranhero) na PLAYA? Gobierno ta regala tereno propiedad di e pueblo Arubano, na comerciantenan stranhero, pa nan bin competi y kibra comerciantenan Arubano? Gobierno a bai den construccion di vivienda (!) pa competi cu e poco Arubianonan cu tawata por inverti den esaki, y awor cuminzando cu e stacion di Arubus na Playa y manera ta musta den y rond henter waf na Playa ta bay den e construccion di tiendanan (?) pa stranheronan comerciante bin competi mas ainda contra e poco Arubianonan comerciante cu a resta? Anto tin hende ta asombra cu e Pueblo ta kere awor cu ta Gobierno ta esun cu mester haci tur cos pa nan? Dicon no a hiba Namdar (of cualkier inversionista stranhero) bai inverti na San Nicolas y den e Haf di Barcadera? No ta eynan mester di inversion y no na Playa? Pakico atrobe ta net na Playa Gobierno mester bin cu otro proyecto

comercial? Ta ki necesidad tin, pa e Gobierno aki mester PAGA Stranheronan, cu terenonan Propiedad di e Pueblo cu bal miyones, cu ta ser usa despues pa para garantia pa Stranheronan bay usa como NAN Propiedad pa haya placa fia pa NAN bay competi y kibra comerciantenan Arubano, causando e Arubiano hopi daño material pero peor ainda dañonan emocional, sicológico difícil pa por recupera di esakinan? No a causa ya basta daño emocional na e pueblo? Y Pakico, ah? No tin mas cu suficiente inversion Stranhero, y di Gobierno haci caba na Playa? Pakico no por laga Playa pa inversionistanan Arubano so?

### **Inversion den Salud:**

Ta e Salud di CIERTO Drogadictonan privilegia so, mester di e atencion y placa di Gobierno? No ta suficiente cu Gobierno a inverti miyones caba na Playa entre otro den un Choller-House/Hotel, y awor ultimo ta bay tin e construccion di un edificio banda di e Hotel Talk of the Town. Esaki no ta mas cu suficiente? Anto sin

cu ningun dia Playa mes, a pidi ningun Gobierno ningun proyecto, pero si ta hendenan di Playa tur ora ta ser critica di tin suficiente hotel, etc.? Mientras cu por ehempel San Nicolas tin hopi aña ta roga Gobierno pa inversion y proyecto?

### **Ta cuanto por ehempel, Gobierno ya ta inverti pa luna den e proyecto di e Choller-House/Hotel na Playa?**

Parlamento y Gobierno no ta kere cu Diabeticonan, Ancianonan, Invalidonan, Alcoholiconan, Adictonan na Gambling, etc., etc. pues tur hende, cu sin cu nan por yuda, tambe ta sufri di un of otro maleza of pa motibo di nan viehez, mester haya igual privilegio y derecho pa Gobierno paga tur cos pa nan, of Gobierno kier discrimina nan?

### **No tin placa pa tur haya igual trato y igual privilegio?**

Enseñanza: Inversion den Carnaval y den tur sorto di coi loco cu por tin lo minimo algo di haber cu Turismo tin mas prioridad, cu inversion den Enseñanza?

E placa cu entre otro Setar y WEB ta inverti den Carnaval y na tur sorto di propaganda, ta igual na loke nan ta inverti den proyectonan pa eleva enseñanza pa nos hobennan? Cuanto nan ta inverti pa aña den publicacion di boekinan na Papiamento pa hobennan pero tambe traduccion di boekinan e.o. di historia, ley y derechonan humano pa nos adultonan? E ley pa enseñanza bira obligatorio, ainda no por a ehecut'e pasobra Gobierno no lo tin placa? Tampoco Lotto, ni Setar por tin placa pa yuda cu esaki?

### **Asfalta henter Aruba tin prioridad:**

Pero si tin placa pa tapa mitar di Aruba bao asfalt, cu ta contribui na aumenta e polucion di nos aire y ambiente? Tur hende mester por sa kico e asfalt cu ta cubri e camindanan di asina pover calidad tur rond riba nos isla, ta contene toch?

### **Mantene e aire di Aruba contamina tin prioridad:**

Gobierno no a haci nada ni pa a inventariza cuanto asbesto tin aki na Aruba, y con pa deshaci di esakinan por completo of reduci nan te na un minimo? No ta asina ta yuda e Pueblo cuida su salud

y preveni entre otro cancer di pulmon?

Y e aire na San Nicolas? E ta e aire mas contamina na Aruba? Of ta e aire rond di Simeon Antonio, y rond di tur e dumpnan legal y ilegal cu tin tur rond di Aruba?

E huma contamina di klapchi, e kimamento di sushi tur rond di Aruba riba dia di San Juan: cu ta plama contaminacion tur rond di nos isla; y loke ta na moda awor: e 'kimamento' di tire pa auto y motorcyclenan: esaki por continua numa tur dia pasobra pa Gobierno, mantene e aire aki na Aruba contamina tin prioridad, y NO e salud di e Pueblo! Ya Gobierno a percura pa tin un AZV pa nan horca Pueblo cu e gastonan gigantesco di esaki toch? Cu tur- tur hende aki na Aruba ta ser venena y tur dia ta cana cu sea iritacion di wowo, pulmon y garganta cu no ta kita, y cu poco-poco ta causa mas y mas cancer aki na Aruba, pa Gobierno no ta problema: Tin un AZV pa paga pa tur esaki toch? Danki Gobierno pero, NO danki!

Number y direccion conoci na mesa di redaccion

# Aventura

Powered by: Thunder & Lightning

Falta 1 dia so mas



## REMITIDO

# Polis sin schriftelijke last di officier no por drenta bo cas sin mas!

Permiti mi un espacio den bo prestigioso corant pa scucha e otro banda di medaya cu a sali publica den corantnan.

Tin hopi polis cu sa manera di trata hende y tin hopi cu ta kere cu nan ta todopoderoso. E origen di e problema na Wayaca ta abuso di poder, no tin respet pa cas di hende. Scucha e origen di e problema.

Diabierna Santo pa banda di 21:30 mi tabata scucha musica baladas, pasobra ami ta un persona cu semper tabata stima musica desde edad relativamente jong. Mi tin 37 aña den musica cu inversion grandi den equiponan den CD y DVD. Awel pa banda di 21:30 mi tabata scuchando mi musica den mi tempo liber, pasobra esey ta mi hobby. Mi ta sali for di mi sala di cas bay den kamer, ora mi ta bin bek den gang di mi cas mi ta ripara un persona color scur, halto, para den mi cas, den e porta di cas. Mi a spanta hopi, mi a

pensa cu ta un choller e ta of un persona cu a bin horta den mi cas, pero e ta un persona na burger. Ora mi a yega cerca, ni bon nochi el'a bisa mi. E no a mostra mi ni su identificacion cu e ta polis. Ami casi no kier a kere. Despues mi no ta tende mi musica ta toca, el'a bisa mi cu ta e a baha e musica. Kier meen cu el'a drenta mi cas, sin permiso, baha mi radio, despues menazami cu si e bay bin bek, e scucha e musica, e lo coy mi cosnan den beslag. Y mi a bis'e cu ta den mi cas mi ta toca y cu mi equiponan ta mi pertenencianan, cu mi sudor mi a cumpra nan. Mi a bis'e waak cuant'or tin. Despues mi a push'e dos biaha y mi a bis'e bay for di mi cas, bo no tin derecho di drenta mi cas. Un cas di hende ta un lugar respeta. Si bo drenta un cas di hende, bo haya un persona sunu, ta bunita. Ami tur caminda cu mi ta bay e por ta na cas di mi rumannan mes, mi ta bati,

warda, y no cana kibra den cas. Pa bo haya drenta den un cas di hende, bo mester tin un schriftelijke last di officier van Justitie. Awel e cos ey a laga ami, mi señora, mi yiu, masha rabia mes. Diadomingo otro escandalo atrobe di polis na porta, mescos ta horta of bo a mata. Cu masha frescura e kier a drenta cas, baha musica, awel a mi, ni señora y mi yiu a mostra nan cu cas di hende ta algo pa respeta. E polis homber kier a cana kibra den cas. Mi yiu muher a par'e, push'e. El'a dal mi yiu muher un mokete riba su nanishi malo. Mi yiu su dokter ta evaluando su condicion pa un keho y tambe el'a dal mi yiu un cant'i man habri den su cara. Berguenza, un homber ta dal un muher. Despues nan ta saca klop pa dal hende sin tin mester. Hopi abuseria a ser cometi pasobra ta polis! Despues di tur abuso kier aresta bo tambe. Awel ami ta bisa, mi tin 38 aña ta trahando

como ambtenaar. Mi a bay les varios biaha, studiando fiscale strafrecht, strafverordening y strafrecht hopi mes. Kizas mas cu cualkier cu un di nan. Pasobra tin hopi abuso di derecho, nan kier abusa di bo y despues detene bo tambe. Mi ta kere cu nan mester siña respeta derecho di otro hende. Den bo cas abo ta manda, no polis. Nos varios biaha a yega di wanta abuso di polis. Un biaha tabata tin dos polis na burger a yega di drenta den mi cura haciendo razia sin pidimi persona. Despues mi a sali pafor y bisanan: Awor ni den bo cas bo no ta manda, contesta cu mi a haya mi no tin nada di bisa, bay den c...! Mi no ta lubida esey nunca. Y tambe mi kier a agrega na e personanan scucha e palabranan, e personanan cu ta biba banda di mi, cu pa hopi añanan ta molestiando mi cu polis, ni sa bosonan tur ta personanan falso mescos cu Judas. Cada ken den bida

tin nan hobby of gusto. Mi ta kere cu boso por respeta esaki. Mi sa cu tin hopi hende cu ta contra mi of contra mi gusto, si un hende ta toca un orgel, e sonido ta sona, ami si ta respeta nan, pasobra ami a biba bandi tipo di hende asina, trompetista, conhunto, tur semper mi tin cu keda yama polis pa nan, esey ta nonsense. Ora mi toca mi ta den mi mundo, mi no ta den mundo di ningun otro hende.

Den e barío ey mi tabata tin 22 aña ta biba, semper mi a toca y na e otro camindanan tambe. Madiki, Simeon Antonio, Alto Vista, pasobra ami ta stima musica. Musica ta mi bida, mi di 2 muher. Boso kier mi bisa boso, mi hobynan: musica, mata, fiesta, baila y keiro dushi no! Pa termina e personanan den barío cu tin un klik contra mi. mi sa boso tur nan number, 6 en total Number y direccion, conoci na redaccion



THE CINEMAS

**NEW RELEASES**

**PLAYING NOW**



**FIREHOUSE DOG**



**PERFECT STRANGER**

**MR BEAN'S HOLIDAY**  
matinee wed - sun: . . 12.10 - 2.10  
daily: . . . . . 4.10 - 6.10 - 8.10 - 10.10  
late show fri & sat: . . 12.10

**TMNT**  
matinee wed - sun: . . 12.10 - 2.10  
daily: . . . . . 4.10 - 6.10 - 8.10 - 10.10  
late show fri & sat: . . 12.10

**SHOOTER**  
matinee wed - sun: . . 12.10 - 2.10  
daily: . . . . . 4.10 - 6.10 - 8.10 - 10.10  
late show fri & sat: . . 12.10

NEW this week **FIREHOUSE DOG**  
matinee wed - sun: . . 12.10 - 2.10  
daily: . . . . . 4.10 - 6.10 - 8.10 - 10.10  
late show fri & sat: . . 12.10

**ARE WE DONE YET?**  
matinee wed - sun: . . 12.10 - 2.10  
daily: . . . . . 4.10 - 6.10 - 8.10 - 10.10  
late show fri & sat: . . 12.10

**I THINK I LOVE MY WIFE**  
matinee wed - sun: . . 12.10 - 2.10  
daily: . . . . . 4.10 - 6.10 - 8.10 - 10.10  
late show fri & sat: . . 12.10

NEW this week **PERFECT STRANGER**  
matinee wed - sun: . . 12.10 - 2.10  
daily: . . . . . 4.10 - 6.10 - 8.10 - 10.10  
late show fri & sat: . . 12.10

**DRIVE IN**

**THE REAPING**  
Thu & Sun: . . . . . 8.00  
Fri & Sat: . . . . . 8.00 - 10.30

**WILD HOGS**  
Mon - Wed: . . . . . 8.00

Sunday and Wednesday: CAR CRASH



# Aventura

Powered by: Thunder & Lightning

Falta 1 dia so mas

Opinion Publico  
Awor a para bira un locura cu:

## Si un carta no ta dirigí na bo nomber, anto bo tin cu para responsabel pa su contenido!

Ta asina Mike Eman y demas samuro den oposicion ta pretende cu partido MEP y tur esnan cu a haya un copia di e carta mester para responsabel y ta culpabel.

Ta recomendabel pa tur hende claba nan postbus of lijn nan postbus bon cera. Pasobra ken cu no ta gusta bo, por djis bin benta un carta den bo postbus, cu un contenido cu ta compromete bo na un delito castigabel y nan ta pretende e ora cu bo mester paga p'e y bay cera pe tambe. Ta bao

di cual democracia of sistema hudicial nos ta bibando ki na Aruba? Na Aruba locura para bira ley di dia awor. Michael Williams su so ta baila y su so ta canta. Su ta ta deal cu Namdar sin ningun autoridad sin ningun mandato, sin cu e ta pertenece ni na partido MEP, pero si ta usa Partido MEP como su base pa negocia tereno cu no ta di dje, sino di pais Aruba. Michael Williams ta negocia y bende propiedad cu no ta di dje. Michael Williams tabata laga Namdar

kere cu ta partido MEP den gobernacion ta su partido y cu e ta e persona cu ta autoriza pa intermedia pa gobierno. Ta kende Michael Williams ta kere cu e ta?

Ta cual loco ta kere cu e por get away cu un set up asina ridiculo? Awor Michael Williams better para duro y para responsabel pa locual el'a kere cu e por logra, di laga hende kere cu ta gobierno tabata negocia un bribery cu Namdar. E mas tristo ta pa mira

con partidonan den oposicion ta coy un carta cu gobernacion di MEP no tin nada di haber cu e carta y ta haci como si fuera cu gobernacion di MEP ta culpabel. Na Aruba a para bira cu tur cos por. Si algo asina mester a pasa na Merca cu un presidente, awe Michael Williams lo ta cera dia bieu caba. Nan lo tin Michael Williams hopi dia caba cu un straight Jacket cera den un prison cu seguridad halto, cu yabi benta afor te cu e proximo aviso. Si Michael Williams

mester get away sin ningun castigo, ta di spera cu esaki lo causa un precedente, unda cu den futuro cualkier hende por bin cu cualkier carta cu un contenido comprometedor, bente den bo postbus y asina hinca hende inocente den problema.

Ki dia nos sisema hudicial por habri nan wowo y cumenza actua cu man duro riba hendenan cu nan unico meta ta pa perhudica reputacion di hendenan drechi.

## Tempo ta valioso



Nos ta habri awor for di 7'or di mainta na bo servicio!

Di Dialuna pa Diabierna for di 7'or di mainta – 12:00 merdia.  
Y di 1:30 te cu 5:30 di atardi.

Diasabra nos ta habri for di 7'or di mainta te cu 4:00 di atardi Non Stop.







**Polyrama 1 Seroe Patrishi 47-a Tel: 582-7005 Fax: 582-7045 / Polyrama 3 Seroe Patrishi 40-a Tel: 582-2110 Fax: 582-2330**  
**Polyrama 2 Savaneta 146 Savaneta, Tel: 584-8383 Fax: 584-8388**

Logos for various car brands: NISSAN, DAEWOO/DAIHATSU, HONDA, MITSUBISHI, MAZDA, Ford, Cadillac, CHRYSLER, KIA MOTORS, GM, ISUZU, Jeep, HYUNDAI, DODGE, SUZUKI, BUICK, CHEVROLET, SUBARU, ACURA, PONTIAC.

Piesa pa tur marka di Auto



## Parlamento Hubenil orguyosamente ta anuncia Treciendo Voznan Firme 16 di April!

STA. CRUZ -- Parlamento Hubenil y Consejo Hubenil ta un organizacion di hobennan activo. Nos ta un organizacion unico unda nos ta siña expresa nos mes ariba diferente tereno. Nos mes ta organiza y coordina nos proyectonan.

E mihor parti ta cu na un forma great y interactivo nos ta crece y desaroya nos personalidad. Tin biaha tin discusionnan fuerte pero na final semper nos ta contento di loke nos a logra. Pa 2007 nos tin diferente plan, entre otro pa cuminsa cu e filmacionnan di TVF atrobe, cual lo ta ariba 16 di April.

Treciendo Voznan Firme: TVF ta nos propio programma di television cu debatenan activo special pa tur hoben. Den TVF nos ta usa un forma di debate simpel pa asina nos logranos obhetivo cu ta pa hobennan haya mas gana pa debati, ta bira mas assertivo y ta siña con pa trece nan opinion dilanti. Orguyosamente nos ta bisa cu mas di 80 hoben a participa den TVF aña pasay un cantidad hopi mas grandi na tur school a waak TVF. E team di redaccion ta discuti varios tema cu ta capta interes di e participantenan, unda e hoben ta siña tocante esakinan y na final ta forma hot topics.

Topiconan cu hobennan por discuti basta largo y juist door cu e debatenan ta cortico esakinan ta bira discusionnan liher y to the point! Nos meta ta pa stimula debatenan cerca tur hoben. E programa aki ta excelente pa logra nos meta ya cu nos ta trece un grupo grandi di hobennan hunto, kendenan ta cla pa duna nan opinion y tende loke otronan tin di bisa!

TVF ta nos manera pa expresa nos mes, di bo tambe? E temporada aki nos ta bay hiba e debatenan na un next level, dunando hubentud debatenan hopi master! Awor nos tin un

grupo basta grandi hoben di tur school participando den briefings, bms, on our way to TVF!! Den e briefingnan aki nos ta debati den un forma hopi speels haciendo cu tur siman nos tur ta look forward pa e briefingnan aki. Prome cu nos cuminsa cu e filmacion nos ta organizando un teambuilding weekend unda nos lo bay campa pa algun dia na Landhuis Rojer pa siña conoce otro mihor, siña mas over di actualidadnan, survive den e TVF-camp y claro pa have lots of fun!! Y tur esaki ta completamente gratis pa tur participante di TVF!!

Dialuna nos ta cuminsa

cu grabacionnan nobo di TVF. E vez aki nos ta haci e programa mas interesante door di haci'e un competencia den forma di quiz y debatenan. E participantenan lo haya briefings adelanta, unda hunto cu otro hobennan, nan lo discuti topiconan cu por bin dilanti durante TVF, di e forma aki haciendo nan conocimiento di topiconan cu ta concerni nan mas amplio. Dus si bo tin interes pa participa, siña debati y trece bo opinion of voz firme, djis yama nos na Parlamento Hubenil 588 6860 of join nos durante nos briefingnan na Colegio EPI Horeca.





**Saturday, April 14th**

# Aventura



**H.O.B.**

The Kings of Bachata  
**Live**  
**IN CONCERT**  
**ARUBA**

**OREO & TSUNAMI**  
**Malboro Ball Park**  
**Entrada General Afls. 45.00**

**THUNDER & LIGHTNING**



**Digicel**

Spera Mas. Hanja Mas.

expect more

JOHNNIE WALKER.



Digicel Mainstreet, Papa John's, Dragon cd y Bright Bakery Noord

VIP: 2'or pa 9'or na TOP FM - **VIP LINE 738-0101**



# **MEET & GREET ROMEO y AVENTURA!!**

**Cumpra bo Cerbez Balashi  
y participa na e rifa di:**

# *Aventura*



**Premio #1: Meet & Greet pa 2 persona,  
inlui nan kaarchi di VIP.**

**Premio #2: 1 mesa di VIP pa 10 persona.**

**Premio #3: 5 Caha di cerbez Balashi.**

**Tur siman ta rifa kaarchi tambe....!!!**

**Cambia 6 botter of 6 bleki bashi di cerbez Balashi  
na Carry Out Oranjestad of  
Carry Out San Nicolas, yena bo ticket y  
participa na e rifa.....**

**Tickets obtenibel na:**

**Papa John's Pizza, Digicel Mainstreet, Dragon CD S.N.**

**VIP line: 738-0101**

**Rifa ta tuma lugar  
diabierna 13 di April.**



# Continuacion Campeonato di Futbol Femenino R.E. Yrausquin & Sons 2006-2007



STA. CRUZ -- Segundo vuelta di Campeonato di Futbol Femenino ta continua DIABIERNA 13 di APRIL pa 6:45 PM na

Centro Deportivo Frans Figaroa. E prome wega den categoria Infantil lo ta entre Savaneta Stars

y Santa Fe. Despues di e bon actuacion di Santa Fe durante su ultimo partido cu entre otro Diana Bedoya y Sheralyn Mathilda den atake y tambe di Savaneta Stars cu Sharla Noguera, Michelle Nicolaas y Heidi Santana por spera un bon wega. E di dos partido lo ta entre SV Britannia y Brasil Jrs cu lo bin determina pa bay cas cu e siguiente 3 puntonan pa no cay atras riba tabla di posicion.

Den e categoria Adulto Savaneta Stars lo enfrenta RCA pa 8:15 PM.

Despues di prome vuelta Savaneta Stars ta na prome lugar y lo no kier regala punto den e wega aki. Di otro banda RCA cu ta na di dos lugar riba tabla di posicion lo trata di tur forma pa gana e



3 puntonan y corta e bentaha di Savaneta Stars pa asina keda den careda pa e titulo maximo. E segundo partido lo ta entre Juventud Tanki Leendert y SV Britannia. Ambos lo trata di logra un victoria pa cu speranza di conquista e prome of segundo puesto riba tabla di posicion.

Arubaanse Voetbal Bond

kier invita tur fanatico di futbol y amante di deporte en general pa e bin presencia continuacion di e Campeonato di Futbol Femenino cu ta drentando su fase final y ta birando mas cayente.

Bar y cushina, manera semper, lo ta bon surti. Pa mas informacion tira un bista riba: [www.avbaruba.aw](http://www.avbaruba.aw).





# Biljart Challenge den Platinum

STA. CRUZ -- Dialuna a tuma lugar un biljard challenge entre Surveillance Seaport/ Crystal Casino y Security Renaissance Hotel, di cual e Terminatornan di Surveillance a sali victorioso riba e No Mercy Boys di Security, ganando 4-2.

Tabatin tin un tremendo ambiente den Platinum na Santa Cruz, unda cu

ambos departamento a demonstra nan cualidadnan den biljard. Di akinan Terminatornan di Surveillance ta bisa who's next, Maintenance Dept??

Den number di ambos team kier a manda un palabra di gratitud pa Sr. Endy Croes cu a coopera grandemente pa a haci e challenge aki posibel.



**The Smiling Shop**  
Dental Care Products

**A ESTABLECE**  
Mondhygieniste Praktijk  
Sra. Ethel Vis-Lacle  
Adres Praktijk: Savaneta 247-A  
Tel: 584-0651 Fax: 584-0652

**Ta acepta patientnan di seguro di Alico y Citizens(Setar)**  
**Den futuro patientnan di AZV tambe.**  
**(Muchanan cu ta gesaneerd cu AZV y ambtenaar)**  
**The Smiling Shop ta bende productonan cu tin di**  
**haber cu djente, pe: skeiro, pasta, floss, proxabrush,**  
**electric brush etc. Pa un cita of informacion por jama...**  
**Tel: 584-0651**

SETY BOUTIQUE & GIFTS TA ANUNCIA  
BARATIYO DI 50% - PA DIANAN 3  
- 4 - 5 Y 7 DI APRIL - Ariba tur paña  
y accesoires.  
ESAKI TA UN SPECIAL PA SEMANA  
SANTA!

**50% RIBA TUR PAÑA Y  
ACCESOIRES.**

SETY BOUTIQUE AWOR DEN SU  
LOCALIDAD NOBO NA  
HOOIBERG KAVEL 10-D (RIBA E MESUN  
RUTA PA BAY SUBI HOOIBERG)  
TEL: 5856525



# Nos atletanan ta den full preparacion pa weganan di Reino

## Den full entrenamiento na Cratagena Colombia

STA. CRUZ -- Manera tur hende sa cu Weganan di Reino ta tuma lugar cada dos aña. E aña aki weganan di Reino ta tuma lugar na nos madre patria Hulanda. Den Haag lo ta caminda e Weganan di Reino 2007 lo bay tuma lugar den luna di Juli proximo.

Nos atletanan tin un siman caba den entrenamiento na Cartagena, Colombia di cual tur cos ta canando hopi bon pa cu e preparacion pa participa na Weganan di Reino 2007.

Entre otro lo bay participa den futbol, softball, bowling y hopi mas.

Un biaha mas nos atletanan ta cu hopi entusiasmo

pa logra nan meta pa cu Weganan di Reino 2007 di cual ta muestra di bira uno hopi interesante.

Ministerio di Labor, Cultura y Deporte pa medio di su Minister sr. Ramon Lee ta manda palabranan di hopi exito pa cu nan entrenamientonan por sigui den mes un seriedad pa asina ora cu nan ta bek na Aruba nan por ta hopi orguyoso di nan mes cu nan ta full prepara y sigur cu un meta di haci bon papel pa nan pais Aruba den e Weganan di Reino.

Sigur cu Aruba ta conta riba nan participacion por ta fructifero y asina bin cu tur premio.

# Careda ciclismo ruta 15 April 2007 - Continuacion di points series na Coba Lodo

STA. CRUZ -- Diadomingo awor Aruba Wieler Bond lo duna continuacion na su calendario 2007 cu un careda riba e conocido circuito di Sombre/Coba Lodo, cu start/finish pabao di veld di Arsenal.

Riba e circuito aki di 3.3 km un biaha mas manera tanto den mas di 10 aña, e mihornan lo bataya cu otro pa e puestonan di honor.

Inscripcion: 7:00 am

Start Kids: 7:30 am Start otro categorianan: 8:00 am

Distancia: Kids (vuelta chikito) Cat. 1: 2 vuelta di aprox. 2 km; Cat.2: 3 vuelta; Cat.3: 3 vuelta

Caballeros Elite: 15 vuelta.

Otro categorian: Damas, Submaster, Master, Junioren y Pre-junioren: 12 vuelta.

Lidernan den e Points Series cu lo ta defende nan posicion:

Maximilian Irving (Caballeros Elite); Veronica Posner (Damas Elite); Albert Raven (Masters); Fabio Sanchez (Submasters); Adolfo Gomes (Pre-junior); Angelo Farro (Junior); Akeem Kock (Kids 1); Joao da Silva (Kids Cat. 2) y Eugene Dirks (Kids Cat.3). Dia 29 di April: Clausura di Points Series na San Nicolas cu un tremendo careda riba circuito di Sero Preto (4.5 km).

Start/finish dilanti entrada

pa Streetwise BMX na Weg Sero Preto.

Dia 1 di Mei lo tin un Mountain Bike Tour Colony – Arashi pa tur edad, pa competidor y pa aficionado. E tour aki lo hiba e participantenan via Vader Piet, Guadirikiri, Boca Prins pa Miralama, San Fuego, Ayo, Bushiribana te na parking lot di Arashi.

Lo tin varios stop na caminda pa duna tur hende oportunidad pa completa e tour aki. Lo tin transporte pa esnan cu no ta bay henter e ruta. Pa mas informacion: Secretariado di AWB: tel 5830258/9643162/9938420, o manda e-mail pa: leoleo@setarnet.aw

# Dutch Caribbean School Games na Curaçao

## Knock Out di Sunrise Carnaval Group

STA. CRUZ -- Diasabra Sunrise lo tin un grandioso encuentro di softball riba veld di Caribe. Tur hende ta keda cordialmente invita pa asisti na e knock out aki.

Diasabra lo tin teamnan mane Brandweer, Quik, WI2K, Pvesa, B.M.W. plus y hopi mas y pa cera e dia lo tin musica di B.M.W. Plus.

Diadomingo no por keda afo ora M.I.P. (man in pink) lo

enfrenta e muchanan di high performer, lo tey tambe CMB y tambe ora e muchanan di N.B.O pone e muchanan di TSUNAMI core pa loco riba veld.

Nos lo tin tambe pa e muchanan Pony ride, dus e muchanan lo por core pone henter dia, pa cera e diadomingo lo tin e muchanan di TSUNAMI kendenan pa preparando pa bay St. Maarten.

## Felix Piña a gana medaya di Plata den Carifta Games mientras cu Charlene Leslie a kibra record

STA. CRUZ -- Recientemente tabata tin competencia di Atletismo pa Atletanan di Region di Caribe yama “Carifta Games” U-17 y U-20.

Como entrenador di Atletismo Felix (Wiwi) Piña kier a felicita U-17 “Shane Nedd” kende a gana medaya di Plata den e disciplina

di ‘pusha bala di hero’ di 5.5kg. Su distancia tabata 14m – 96cm. Bon pa di segundo lugar.

Tambe e hoben “Charlene Leslie” kende a kibra record den su bulamento halto U-17. E altura cu el’a bula ta 1m60cm. Felicitacion tambe ta bin di parti di Aruba Sport Unie.

STA. CRUZ -- Dia 27 di April pa 1 Mei proximo Curaçao lo tase di e prome Dutch Caribbean School Games cu ta wordo organiza pa Commissie Uitvoering Sportprojecten (CUS). CUS ta un comision institui pa Ministerio Hulandes di salubridad publico, bienestar y deporte. Dutch Caribbean School Games ta weganan pa muchanan di school avanza di e islanan Aruba, Bonaire, Curaçao, St. Maarten y St. Eustatius. Saba no a logra forma ekipo pa e weganan eliminatorio 2007 na Islariba.

Aruba a clasifica pa e weganan aki mediante e torneo interinsular cu a caba di termina. Pa e deportenan cu no tabata den e calendario interinsular a yega na un acuerdo pa e campeonnan di cada isla participa na e Dutch Caribbean School Games. E ekipo di softball mucha muher di Colegio Arubano a logra e titulo di

subcampeon interinsular y asina a garantiza su participacion na e weganan aki. E muchanan di Colegio Arubano tin intencion serio pa muestra cu e titulo campeon interinsular realmente mester a bin Aruba y pa e motibo aki nan tin intencion serio pa bay cu e prome titulo di softball Dutch Caribbean School Games. E ekipo di softball di Aruba ta den pleno preparacion pa e torneo aki.

John Wesley College, campeon di basketball mucha homber di Aruba tambe lo participa na Dutch Caribbean School Games fin di e luna aki. E school di San Nicolas lo topa cu e campeon di Curaçao, e campeon di St. Maarten y e campeon di St. Eustatius. Bonaire no ta participa cu basketball. Aruba lamentablemente lo no participa den volleyball mirando cu e ekipo di

Aruba a sali na di tres lugar den e torneo interinsular cu a caba di termina y ta e campeon y subcampeon lo topa cu e campeonnan di Islariba.

E siman cu ta bin lo tin weganan di futbol entre Maria College, Colegio Arubano, EPB Hato, Colegio Arubano San Nicolas y Abraham de Veer School pa determina e school di Aruba cu lo participa den futbol na e Dutch Caribbean School Games.

Aruba tambe lo participa cu e campeon di basketball mucha muher y pa e torneo local tin tres team cu a inscribi, esta Colegio Arubano San Nicolas, Colegio Arubano San Nicolas y EPB P’ariba. E weganan di futbol y basketball lo tuma lugar diamars y diarazon atardi 17 y 18 di April den Compleho Deportivo Frans Figaroa na Noord.



cu asina por mira su trabao duna e frutonan cu tanto nos ta desea. Hunto cu e asistente, Ynocente Chacon, Ismael ta responsabel pa e programa di preparacion di e miembronan di nos seleccionnan nacional di landamento. Den nan trabao nan ta ricibi asistencia di e entrenadonan di e clubnan Aruba Dolphins, Stingray Swimming y The Orcas. AZB kier a gradici Comision di Subsidio y Fundacion Lotto pa Deporte, cu a duna e aporte financiero, pa asina haci e participacion na e “Carifta Swimming Championships” posibel. Cu nan apoyo, e instancianan aki ta expresa confianza den e hobennan aki, loke sigur ta un estimulo pa nan sigui entrena y prepara pa nan proximo compromisonan internacional.

Pabien na Saskia, Mijaila, Marellys, Siouxton, Elston, Adrienne, Derek, Mitchell y Micky cu nan tremendo actuacion na Jamaica.

# Patronisa pa:



## Resultado di Sorteonan

**Ganadornan di Lotto**

Curacao	Diario	Lotto Cat.	Big 4	Zodiac	Lotto Florida
1. 7650	1. 1549	1. 5588	9943	7510	
2. 7486	2. 0047	2. 9071	<b>Super 4</b>	<b>Signo:</b>	
3. 5372	3. 8526	3. 9346	8500	Geminis	

**Sto. Domingo**

Lotto Di Dia	02	03	08	15	19		Ganador
<b>Lotto</b>							Letter Number Ganador






# Beer Drinking Contest na Baby Beach



STA. CRUZ -- Dialuna tabata tin un actividad grandi na Baby beach pa clausura e temporada di Semana Santa. Bandanan musical Impak, Le Groove y Search sin laga afor e miniteca a deleita esnan presente cu bon musica. Diferente Car Club tabata presente y asina a cuminsa diferente competencia pa nan. Un di e competencianan cu a hala basta atencion tabata esun di bebemento di cerbez Balashi.

Cada participante ta haya 3 mug di cerbez cu ta varia di grandura y contenido. E clubnan a bataya duro pero X-Pa-10 Racing a bay cu e premio merecidamente ya cu niun di e otro clubnan por a bebe tur e cerbez ey. Representante di Mustang Club a logra bebe tur pero a saca tur bek y esey dimes cu no a conta. Otronan no a logra y a give up prome cu tempo. Pabien na X-Pa-10 Racing.





# Occidental Resort a entretene Martinair



STA. CRUZ -- Martinair a cumpli cu su promesa di bula pa Aruba riba un base regular for di Hulanda. E vuelo inaugural a ofrece un oportunidad pa escritornan di viahe, bendedornan di viahe por mayor y ehecutivonan di e aeroliña di Hulanda, Alemania y Belgica a descubri y explora e beyeza di nos isla y tur su opcionnan di vacacion.

Occidental Resort a ricibi e dignitarionan pa un anochi tropical riba un terras na Palm Beach. E fiesta di cena elegante na Desires Restaurant a ser ofreci pa

Gerente General Eugene Miguel y Director di Benta Mylene Marquez.

E chefnan di e hotel a prepara un cena suculento di 5 plato compaña pa e biñanan apropiada, sirbi cu e zonido di e musica romantico di guitarista acustico Pepe Gonzalez.

Presidente y CEO di Aruba Hotel & Tourism Association, Jorge Pesquera, escolta pa su casa Marina, a uni cu Miguel & Marquez pa yama bon bini na e bishitantenan importante, entre nan e aeroliña su Director di Business Planning, Joris

Wels, Revenue Controller, Jeroen Stenenga y Direct Business to Business Sales, Hans Ritman.

Varios miembro di Aruba Tourism Authority a wordo inclui tambe, yudando pa entretene y informa e dignitarionan, entre nan Humphrey Vrolijk, ATA su Director pa Europa, Fritz Israel, Director di Mercadeo, Roy Hart, Michael Thonissen, Jerusha Rasmijn, Sjeidy Feliciano y Glennie Tromp.

Martinair ta bula pa mas di 50 destinacion rond mundo y ta carga mas cu 2 miyon pasahero anualmente. Saliendo di Amsterdam, e aeroliña ta bula pa mas di 20 destinacion den e region Mediterraneo, manera España, e Islanan Canaria, Grecia y Turkia. Vuelonan intercontinental ta sirbi Merca, Canada, y gran partinan di Centro America y Caribe. E vuelonan aki tin biaha ta "charter", pero normalmente como salidanan programa di servicio.

Servicio personal, cuminda excelente y un ekipo particularmente amabel ta haci Martinair un nomber conoci tur rond di Europa. Den e arena di carga, Martinair ta un di e cargadornan convertible mas grandi na mundo.

Den e potretnan por mira e fabuloso hospitalidad di Occidental ofreci na e VIPnan di Martinair.





# Wente Vineyards

## Celebrando Cinco Generacion den Biña

STA. CRUZ – E Steakhouse Mericano mas gusta na Aruba, L.G. Smith's Steak & Chop House ta preparando pa presenta un otro homenahe culinario na Merca, cu un promocion special titula "A New Taste of America."

Di 13 di April pa 31 di Mei L.G. Smith's hunto cu Certified Angus Beef y e US Meat, - Poultry y Cheese Federations lo presenta un seleccion special di platonan Mericano, compaña pa biñanan di California importa pa Arion Wine Company.

Wente Vineyards lo ta bon representa durante e promocion, cu su biñanan famoso combina cu e prome platonan y platonan principal delicioso y inovativo cu lo wordo crea pa Chef Michael Gomez hunto cu Chef Scott Popovic di Certified Angus Beef.

Funda mas di 123 año pasa, Wente Vineyards ta e viñero mas bieu na Merca bao di operacion continuo y maneho di un famia. Awendia, e viñero ta mantene su rol di liderazgo den produccion di biña na Merca como propiedad y bao maneho di e di cuater y cinco generacionnan di famia Wente.

Combinando practicanan tradicional y inovativo di traha biña, e biñero ta consisti di mas of menos 3,000 acre di viñeronan sostenibel di estado pa crea un portfolio excelente di biña fini.

Situa net oost di San Francisco den e Livermore Valley historico, Wente Vineyards ta reconoci como un di e destinacionnan premier di biña na California,

cu purbamento di biña, tremendo cuminda y golf riba nivel di campeonato.

"Biña di California y e estilo di bida di e pais di biña na California ta reconoci y aprecia rond mundo," Segun Carolyn Wente, kende ta di e di Cuater Generacion di famia Wente. "Nos famia ta dedica na traha biña superbom, produci sosteniblemente y cu prijsnan abao."

E biñeronan di e famia ta situa den un region cu ta conoci specialmente pa Chardonnay, Cabernet Sauvignon, Merlot y Sauvignon Blanc, tur biñanan cu ta den e portfolio di Wente Vineyards.

Eric Wente, e di Cuater Generacion di famia Wente cu ta crece biña, a dirigi e compania su operacionnan diverso cu e estilo interactivo cu e ta comparti cu su rumannan, Carolyn y Philip.

Eric a bishita Aruba pa varios ocasion y hasta a participa den e Wente Vineyard Golf Tournament na Tierra del Sol. Tambe el a conduci un cantidad di seminario di biña riba nos isla, incluyendo uno dedica na e empleadonan cu ta traha na L.G. Smith's Steak & Chop House.

A d i c i o n a l m e n t e , Crecedonan di Biña di e di Cinco Generacion, Christine y Karl Wente ta trece ideanan y perspectivanan nobo na e negoshi den su di dos siglo di operacion, den e areanan di mercadeo y produccion di biña.

Maneho responsabel di e tereno ta un principio fundamental cu a pasa di un generacion di famia Wente pa e siguiente. E filosofia di e famia ta extende na e hardinnan organicamente

cria cu ta provee berdura y fruta como tambe diferente yerba pa "The Restaurant" y e cushinanan cu ta haci catering.

Wente Vineyards ta un di e exportadonan di biña premium lider na Merca. E ta hunga un rol principal den e posicionamento di biñanan di California den e mercado global. E biñero ta bende cas un tercer di su produccion di marca na mas di 50 pais rond mundo. E top mercadonan ta Suiza, Canada, Hapon, Alemania y Hulanda.

Wente Vineyards tambe ta mehora e percepcion di cuminda Mericano rond mundo, cu festivalnan di biña y cuminda Mericano, teni varios biaha pa año pa e chefnan di "The Restaurant" na Wente Vineyards.

## Cursistanan a ricibi certificado di e curso intensivo di "Liderazgo"

STA. CRUZ -- Siman pasa 40 hende cu ta traha den organizacionan sin fin lucrativo a ricibi nan certificado despues di a sigui dos dia di curso intensivo di "LIDERAZGO". E curso a wordo ofreci door di OCAF, cual ta un proyecto di departamento di asuntonan social. E proyecto aki tin como meta pa brinda sostén na tur e organizacionan sin

fin lucrativo cu ta traha ribe tereno social door di ofrece guia y instruccion riba maneho en general pero muy en especial riba administracion financiero. E curso a wordo duna door di Sr. Rene Leander di AMTI y a bay den detaye di tur e habilidadnan necesario pa bo por ta un bon leader. Un cordial pabien ta bay na tur cu a ricibi nan certificado.





**CELL TECH CYBER CAFE ARUBA**  
COMPLETE SOLUTION FOR YOUR CELLULAR    COMPLETE SOLUTION FOR YOUR COMPUTER  
TEL / FAX: 587 2690  
Celltech\_cybercafe@aruba1@hotmail.com

 <b>PUNCH I CASENAN PA TUR MODEL DI CELLULAR</b>	 <b>HOUSING PA TUR MODEL DEN TUR COLOR</b>	 <b>UNLOCK CELLPHONES</b>
 <b>TUR SORTO DI ACCSESORIO PA CELLULAR I COMPUTER</b>		<b>NOS TA DRECHA UNLOCK Y DUNA SERVICE TUR MODEL DI CELLULAR</b>
<b>NOS TA SITUA DEN ACROPOLIS PLAZA MALL LOCAL NUMBER 4 TANKI-LEENDERT- 241</b>		

**SOLO Di Pueblo**  
**Pueblo a haya su pen bek**





# Aruba Model Search 2007 ta goza di sintonia nacional!



STA. CRUZ -- Aruba den su totalidad ta percura pa nan ta sinta dilanti television tur diarazon anochi 9'or pa asina nan admira e tremendo programa di Aruba Model Search 2007 na Tele Aruba Canal 13. Obviamente nos isla ta encanta e programa

original aki y ta zorg pa nan no faya ningun episodio di AMS2007. Aruba a sa di ricibi e programa aki den bon forma y nos hendenan ta encanta e concepto, formato y presentacion di AMS2007. Un evento produci pa Ronchi De Cuba

y presenta pa Trash By Ronchi y Subway. Aruba Model Search ta e prome reality tv show di moda di Aruba y ta trece dilanti un aspecto fresco, original, creativo, y di gran nivel. Pa 2007 por a presencia un cambio impactante den



locual ta trata filmacion y editing. E forma dinamico y moderno cu e crew di Tele Aruba a sa di trece dilanti a impresiona un y tur. Logicamente e crew inmenso di profesionalnan di AMS2007, bao direcion di Ronchi De Cuba, ta fungi como e motor tras di tur e actividadnan di Aruba Model Search 2007. Seminarionan, proyectonan di moda, mayor castings, photoshoots, fashionshows, castings pa advertisers di AMS2007 y hopi mas ta bao di encargo di e fenomenal ekipo tras di AMS2007. Mester remarka cu Aruba den su totalidad ta pendiente

di tur pasonan di Aruba Model Search 2007 y e isla ta biba cu e participantenan di e evento y nan tantisimo experiencianan durante nan participacion! E exito di e programa sigur ta debi na su aspecto original, e ideologia tras di e evento, e concepto di tur actividad y proyectonan di moda, como tambe e dinamismo di e programa na television. Aruba sigur ta orguyoso di un programa cu ta conta cu un produccion y organizacion local y cu a sa di cosecha asina hopi exito. Definitivamente Aruba ta "in love" cu AMS2007.



## Sr. Alvin y sra. Carol Cooper a wordo reconoci como huesped distingui pa e isla di Aruba



STA. CRUZ -- Recientemente Aruba Tourism Authority tabata presente na Aruba Beach Club pa asina reconoce Sr. y Sra.

Cooper como huespednan distingui pa e isla di Aruba, kende nan tin 10 aña bishitando nos isla. Nan a keda sumamente contento cu e reconocimiento aki ya cu Aruba Beach Club ta manera nan segundo cas, mientras cu e staff di e hotel kende nan

conoce pa hopi tempo caba ta manera nan famia na Aruba. Durante e ceremonia, Sra. Nathalie Maduro, PR. Liaison pa Aruba Tourism Authority a haci entrega di e certificadonan den nomber di Gobierno di Aruba pa e sosten di bin Aruba den presencia di Sra. Izaira Pirela, Activities Coordinator pa Aruba Beach Club y tambe un amigo di e pareha. Un pabien na sr. y sra. Cooper.





# Competencia di hisa peso pa e Car Clubnan



STA. CRUZ -- Na Baby Beach na San Nicolas a tuma lugar un tremendo actividad. Tabata tin diferente tipo di competencia pa e Car Clubnan y tambe esnan presente.

Tabata tin competencia di bebe cerbez, bikini y tambe hisamento di peso. Na final di e

competencia di hisa peso tabata tin un triple empate ya cu na final nan ningun no por a hisa e peso cu a wordo ponipanan. Pabien na e organizadornan cu e tremendo evento aki.

Ban spera cu pa e proximo añanan lo por sigui organiza eventonan asina pa clausura temporada di Semana Santa.



## Napa su painter certification tabata un exito atrobe



STA. CRUZ -- Napa Auto Parts Aruba a tene un "Painter Certification" clinic na Aruba durante April 2-3-4 di 2007.

Un instructor Mericano mas

2 representante di Martin Senour automotive paints a duna un curso interesante na nos tecnico localnan, riba Tec base.

Tur esaki a tuma lugar den e facilidad moderno di "Stop one Autoshop" na Wayaca. a participa empleadonan di; Stop one Autoshop, Arubus, SpeedGarage, AutoFinishing Technique, Serlimar, Napa Auto Parts, De Palm Tours N.V. y otronan.

Napa Autoparts ta gradici tur e companianan pa asisti na e 3 dianan intensivo di training aki.

Un danki special na Sr Rudy Perrotte cu a brinda Napa su hospitalidad.

Napa na mes momento lo bay sigui cu tipo di actividadnan asina pa sigui contribui na upgrading di nos localnan cu ta traha tur dia den tipo di trabaonan asina.





# Cantante Jairo Boekhoudt a duna un tremendo presentacion



STA. CRUZ – Cantante local y lider di banda Jairo Boekhoudt a duna dos presentacion excelente di



40 minuut p'afo di Cas Di Cultura, den fin di siman ultimo.

Su presentacion, unda cu el'a bula halto, suspendi for di kabelnan halto riba e publico, a ricibi hopi elogio, mientras cu el'a presenta versionnan nobo di e hitnan di Madonna, Enya & Sara Brightham, concebi, re-edita y re-aregla specialmente pa e spectaculo na Cas di Cultura.

Jairo a duna su tempo pa entretene esnan cu tabata tin kaarchi pa waak Wintertulpen, un "one-

woman show" na Cas di Cultura, cu a recauda fondo pa e Wilhelmina Kankerfonds y Fundacion Edmund Harms.

Jairo a wordo sosteni pa dos atleta hoben, e rumannan Jonathan & Joshua Ramada, presentando un coreografia di acrobacia hunto cu e musica, un seleccion di mensahenan spiritual cu ta pas cu e tema di e fund-raiser. Bisti como un angel, el'a termina e presentacion na un manera dramático, cu e sonido di bellnan, y ingenieria tecnico di Erik Jan Eman.



## Mami, dia 13 di Mei, bo yiu ta canta bo! Edjean Semeleer den concierto dedica na tur mama ...



STA. CRUZ -- Nos tur ta corda su prome concierto. Uitverkocht casi un siman prome cu e show! Un espectáculo al estilo Hollywood! Un show nunca visto na Aruba. Pa esnan cu tabata presente, e tabata un anochi magico, yena cu nostalgia, alegria,

musica y asina hopi cos bunita mas.

Pa simannan largo nos por a tende comentarionan na granel pa Edjean a ripiti su show.

E tabata e topico di fin di aña. E demanda tabata grandi. Y awor, despues di apenas 5 luna, nos hoben cantante, nos orguyo, ta bek, cu un show cu ta priminti di bira algo grandi y inolvidabel un biaha mas. Ki noticia mas grato! Hopi hende, specialmente e mamanan sigur lo yena di alegria cu e noticia aki. Nan yiu stima lo ta cantando pa nan riba nan

dia.

Informacion cu Solo di Pueblo a ricibi for di Edjean ta cu un biaha mas e ta trahando duro, cu hopi amor y determinacion pa brinda su pueblo un show di un calidad superior, varia cu musica popular y sigur cancionnan special pa dia di mama.

El'a conta nos cu un biaha mas e show lo wordo carga pa un tremendo orkestra forma pa musicianan profesional di nos isla. Lo tin atrobe un elenco di cantantenan invita cu sigur lo haci e concierto aki extra special.

Edjean mes na palabra: "Na esnan cu tabata presente den mi prome concierto, mi ta warda boso un biaha mas. Na esnan cu no a logra di tey presente, pecura pa bo busca bo ticket tempran. E lo ta un anochi magico un biaha mas. Nos tur lo canta hunto, baila hunto, hari hunto y goza sin fin". Lo tin un campaña special prepara rond di henter e concierto aki, pues ora cu nos tin tur e informacion, nos lo duna bo tur detayes. Keda pendiente. Ticketnan lo sali riba mercado den transcurso di otro siman. Nan lo ta na

valor di Afl 40,-. Kico mas nos por pidi? Un concierto di nos propio yiunan di tera. Algo cu sigur nos tin cu aprecia, aplaudi y apoya!

Nos ta conseha bo pa busca bo ticket tempran. Percura pa bo tin bo asiento reserva. No perde e show aki. Sigur un tremendo regalo pa tur mama.

Esnan cu a experencia su prome concierto, sigur lo sa mas of menos kico pa spera di e siguiente concierto aki.

Edjean, haci bo best! Solo di Pueblo ta sigur cu bo lo ta exitoso un biaha mas.



# EGGHUNT di SETAR a trece hopi entusiasmo y ganadornan di hopi premionan grandi!



STA. CRUZ -- SETAR Egghunt 2007 a trece hopi alegria y entusiasmo den e muchanan y mayornan cu a participa na esaki. Mas di 1000 webo a wordo scondi den diferente districtonan na Aruba. Ademas di e pistanan cu tabata ser duna na radio, e buskeda di webo a continua henter dia y continuamente mientras nan tabata discubri e webonan e premionnan tabata wordo reclama. Car Rally

Un parti di e actividad cu a acapara hopi atencion y participacion di famia y amigonan tambe tabata e famoso Car Rally cu ta uno cu a pone hopi hende siña papiamento den pura. E parti interesante di e Car Rally ta cu e ta uno cu ta aha cu e sistema di SMS di SETAR. Es decir, e participantenan mester a manda mensahe y contesta e preguntanan pa por ricibi e pistanan correspondiente pa por a sigui cu e Car Rally.

Hopi ta esnan cu a participa y a gana premionan tambe. E ganadora di e prome premio tabata sra. Susette Croes cu a gana un pakete cu regalonan di SETAR cu a inclui por ehemple, Carchinan Prepaga di PRIMO na balor di Awg 65,=, carchi pa bai Cine, SETAR gift certificate na balor di Awg 25,= y otro SETAR gadgets manera Beach Chair etc. E premio gordo pa e ganadora aki tabata un Laptop cu a inclui gratis pa e periodo di un aña largo di e servicio di ADSL cu coneccion gratis! E otro participantenan cu a cay den premiacion tabata:

- Ganador na di dos lugar Sr. Elvis Gomes
- Ganador na di tres lugar: Sra. Sandra Yarzagaray
- Ganador na di cuater lugar: Sr. Robert Andre Koolman
- Ganador na di cinco lugar, Sra. Jessica Ras Tur a ricibi premionan paketenan cu premionan di SETAR. Na final di dia, por a sigui cu e buskeda di webo na e lugarnan cu a duna e pistanan, ya cu tabatin hopi webo scondi y a keda entrega premionan te cu 7'or di anochi. E parti final di e Egghunt di SETAR a continua cu un fiesta na unda e banda OREO y SEARCH a entreteni tur esnan presente na Aruba Adventure Golf. Na Adventure Golf, e muchanan a haya oportunidad di



participa na weganen popular cu e caricaturanan di Party Animals cu a entretene tanto e muchanan como hendenan grandi. E premionan cu a wordo descubri den e webonan tabata varia di carchi di telefoon, telefoon, stereo/dvd radio set, television y hopi otro weganen atractivo. Como culminacion di e celebracion di e 5 aniversario di e Egghunt di SETAR cu a bira e Egghunt number 1 na Aruba, a duna e pistanan pa e webonan di Oro. Normalmente tin un webo di oro na final di e Egghunt tur aña, debi cu SETAR ta celebrando e 5 aniversario di e evento aki, a duna pista pa 5 webo di oro cu a wordo scondi den becindario di Noord. Aki tur esnan presente na Adventure Golf a bay den grupo grupo den e 5 diferente direccionnan en busca di e cinco webonan di oro. E 5 Webonan di Oro: E prome webo di oro cu a

descubri tabatin e premio di un biahe pa New York pa dos cu ticket y estadia paga. Esaki a wordo gana pa Sra. Jolanda Arp. E di dos webo di oro cu a trece paden tabata esun cu e premio di un biahe pa dos persona den un cruiseship cu a wordo gana pa Sra. Angelice de Mey. E di tres webo di oro a wordo gana pa Sra. Ingrid V. Henriquez cu a gana un biahe pa 2 persona pa Corsow (ticket y estadia paga). E webo number 4 a bay pa Kenneth Seraus cu a gana un biahe pa San Juan pa dos persona (ticket y estadia paga). Por ultimo un hobencito cu yama Eldrick Tromp a trece e di 5 webo di oro paden y el'a gana den esaki un biahe pa Disney World.





# Estreno di Wintertulpen a conta cu presencia di un publico elegante



STA. CRUZ--Wintertulpen, un "one women show" cu a

tuma luga den fin di siman ultimo na Cas di Cultura, a atrae un publico elegante di persona bisti tur na blanco. E anochi a wordo dedica na dos fundacion caritativo local y a honra e lucha di Julien Collot, un mucha di 4 aña, contra Leukemia. E actriz Belga Marleen Merckx a duna nos presentacion impresionante. E estreno tabata completamente bendi, mientras cu e Matinee a conta cu un publico hopi grandi tambe.

E estreno tambe a conta cu un concierto prome di e evento cu cantante y lider di banda Jairo Bouekhoudt, y un fiesta di cocktail despues di e evento cu a wordo duna pa Romar Trading, cual a compaña un show di arte mobil cu fotografia di Maria Teresa Martinez.

Shangri-La & Acoustic Soul a contribui e acompañamento musical di e show di arte y fiesta di cocktail. E foyer di Cas Di Cultura

a wordo decora den un ambiente di winter pa Flora Market cu a importa tulpan blanco di Hulanda pa e ocasion special aki. E anochi a conta cu celebridad local Fernando Mansur como emcee cu Heleen Bongers como coordinadora.

E evento tabata e iniciativa di e chocolatier Peter Balliere y publicista Rona Coster, diseña pa informa y educa, tambe pa recauda fondo pa causanan di nos comunidad.





# “Air Supply” den concierto dia 1 di Juni 2007 den World Trade Center Curaçao



STA. CRUZ -- Loke tur hende tabata spera ta na caminda. E agrupacion “Air Supply” cu durante añanan 80 a revolucionar e mundo di Rock, cu nan estilo unico di rock balada, lo ta na Curaçao pa un presentacion di Gala, cu lo tuma lugar na World Trade Center Curaçao.

E interes pa mira e grupo aki ta hopi grandi y no tin duda, cu e sala di exhibicion lo ta chikito pa e cantidad di persona cu lo kier recorda nan hubentud, tempo cu piezanan manera “All out of Love”, “Making Love out of

Nothing at all”, “The One that you Love”, “Two Less Lonely People in the World” tabata sona. E concierto aki lo ta di Gala, cu un ambiente exclusivo y “chic”.

Pa e hobennan cu no conoce “Air Supply”, ta trata di un agrupacion Ingles Australiano forma pa e vocalistanan Russell Hitchcock y Graham Russell, cu hunto cu Mike Zerbe (drummer), Jedd Moss (pianista) y Jonni Lightfoot (basista) ta forma e banda “Air Supply”. Den pasado Air Supply ya caba

a presenta na Curaçao y sigur e presentacion aki lo trece cierto nostalgia cerca e publico amante di e tipo di musica aki.

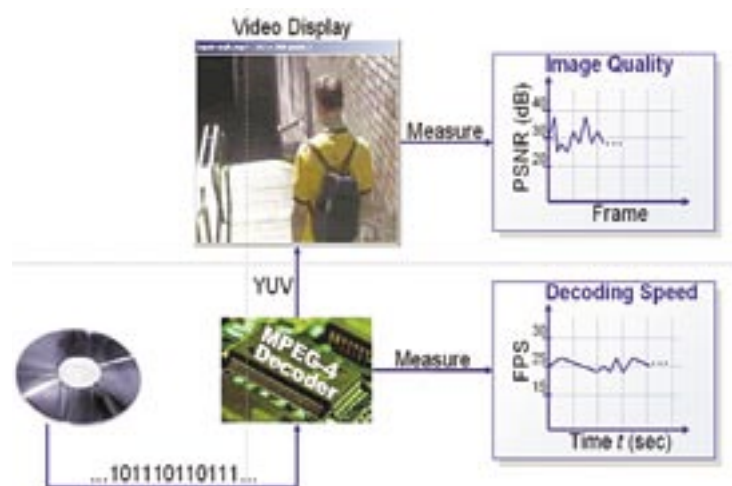
“Air Supply” a keda forma na aña 1976, durante nan participacion den e produccion di e famoso obra musical Jesus Christ Superstar na Australia. Na varios ocasion “Air Supply” a yega di toca den ante sala di e conciertonan, cu e gran artista di rock, Rod Stewart, tabata realiza. Despues di e diferente giranan cu Rod Stewart, “Air Supply” a haya un tremendo acohiba y a bira famoso rond di mundo.

Di e diferente album cu Air Supply a graba, e albumnan “Lost in Love”, “The One That You Love”, “Now & Forever” y “The Greatest Hits” a bende mas cu 20 miyon copia. “Lost in Love” a keda nombra na 1980 e album, tambe e cantica di aña, di cual nan a bende mas cu 10 miyon copia.

Pues keda pendiente pa mas informacion tocante di tur e cosnan grandi cu lo bay sosode pa e concierto unico di “Air Supply” dia 1 di Juni 2007 den WTC.

## Pa bo informacion

AAC (Advanced digital cu a wordo Audio Coding) ta diseña cu e obhetivo un formato di audio pa reemplaza MP3.



### Ta Bende

Un Daihatsu Cuorre 2003  
Color corra  
Std. Airco, power Window  
Prijs Afls. 7500,-  
Un scooter Hussar 2005  
125cc color corra  
Prijs Afls. 2350,-  
Tel: 5851404 / 5645522

Apr 13, 14, 16

### Ta Bende

\* Un lessenaar pa computer  
\* Un cel Samsung den caha nobo  
\* 4 tire & reem 4 bolts  
Ganga  
Pa informacion yama:  
7419432

Apr. 13, 14, 15

### Ta Busca

Looking for a house to buy  
Price arrangement between  
45 to 50 thousand guilders.  
Do you have an old house  
you would like to sell?  
Please call 5922784.  
In the areas of San Nicolas,  
Pos Chikito, Cura Cabay or  
Mabon.

### Ta Ofrece

Ta ofrece servicio pa tur ocasion, ricibimento, cumpleaños, bruid y tambe servicio di waiter/waitress pa bo fiesta of dia special.  
Nos lo ta na bo ordo.  
Pa cualkier informacion di nos servicio por yama: 5623956  
- 7489734.

Apr 13, 14, 16

### Ta ofrece

#### Cuida Bo Salud

\* Bebe Aloe Gel  
\* Pomesteen traha cu Mangosteen  
\* Honing 100% puro  
\* Linaza (lijnzaad) mula y na simia  
\* Deodorante sin aluminio  
Sabila Health Care Center. Tel: 5848201  
Savaneta #93 Cel: 5684871  
NOS PROXIMO LEZING TA DIA 4 DI MEI



### Ta Bende

**Unique Gift Party Center**  
**Sta. Cruz 111-B, lok. 3**  
Nos tin decoracion di foam.  
Madagascar, Cars, Superman,  
Strawberry Shortcake,  
Baby Shower y hopi mas.  
Piñata rondo, cabez of full curpa  
riba pedido. Tambe tin 25% y 50%  
riba algun thema pa fiesta.  
Dialuna – Diabierna 3.30 -6.30 pm  
Disabra 2.30-6.30 pm  
Tel: 585-5810, cel 593-2469

### Ta Bende

Unique Gift & Party  
Center  
Sta Cruz 111 B. Local 3

Pasa busca e pakete di algun tema manera Spiderman, Barney, Mickey, Barbie, Bob The Builder, Power Rangers y algun mas y ricibi 25% di descuento.

Tel. 5855810,  
Cel.5932469  
Dialuna - Diavierna  
3.30 - 7.00 p.m  
Diasabra  
12.30 - 6.30 p.m.



## Ta Busca

Ik ben op zoek naar een stuk grond  
- zonder huis erop  
- vanaf 3000 m2  
- hoog gelegen  
- mooi uitzicht  
- in Paradera, Ayo, Sta Cruz en omgeving,  
Sta Lucia, Mon Pos, Bringamosa, Picaron, San Fuego

U kunt mij bellen vanaf 18.00 uur  
Tel.nr: 592-8841 of mailen,  
mailadres: jdassen@gmail.com

Ami ta busca un tereno  
- sin cas  
- desde 3000 m2  
- halto  
- cu bunita bista  
- na Paradera, Ayo, Sta. Cruz y vecindario,  
Sta Lucia, Mon Pos, Bringamosa, Picaron, San Fuego

Yamami despues di 18.00 hora  
Cell: 592-8841 of  
Mail: jdassen@gmail.com

## Ta Busca

Refrig Parts  
Mecanico pa drecha:  
Airco, Refrig y cooler.  
Interesadonan favor yama  
tel: 5884968.

## Ta Busca

TERENO TE 35.000  
FLORIN  
Entre POSCHIKITO  
cu KIA  
JAMA 7448189



## Ta Ofrece

Bo tin mester di un mapa di cas?  
Wel, ata bo oportunidad pa tin un mapa, bunita y cu su keuring garantiza  
Pa mas informacion yama cel: 9642031 of 5935869.

## Quality Sand & Stone

**Ta bende Santo, Piedra, Graniet y mucho mas!**  
**Habri di dialuna pa diasabra merdia Calidad ta importante, Calidad ta conta!**  
**Pidi AWE y haye AYERA.**  
**Sta. Cruz 111-A Telefon: 858448**

**Pa Chica Pos**  
**Habri Tuberia y W.C.**



**10% descuento**  
Afl. 7,- pa m3  
Tel 582-9238 /567-1212

## Ta Bende

Articulan di baby manera cama, stroller, box y algun articulo mas. Cama di 2 persona  
kashi puro palo, cama forma di auto pa mucha, tambe tin algun articulo di cas.  
Yama te. 566-8348 pa mas informacion.

## Ta Bende

Un machine pa carpinteria  
1 table circlesaw grandi 110V,  
1 Afkortmachine 220V, 1 Vandikte bank 110V, 1 Langat boormachine 110V, 1 Delco 5600 Watt 110V – 220V, Machinenan ta masha poco usa. Casi nobo  
Prijs pa tur Afls. 5500,-  
Tel: 7321766

## Ta Bende

1 cas di 2 piso  
na Hooiberg  
Tel: 585-1551 / 592-0946 / 592-6667

## Quesillo Mary

Den Serving tray (teblachi) retornabel  
Pa bo receptie, Prome Santa Comunion, fiesta, aniversario of tertulia cu descuento  
entre 15 – 25 %  
962-3418

## TIN MESTER

**Las Americas.**  
Un Ass. Manager  
Un Whole - Sale Manager  
Caya Betico Croes 86  
**Tel:582 1576**

## Tin Mester

**Dancor Consultants & Manpower**  
Tin mester di:  
Scaffold Builder  
Pipefitters  
Insolator  
Fabricator  
Welderdo

## Ta Busca

Full Time Construction  
Tin mester di un carpinte  
Pa informacion yama  
5636286

Apr 11 – 24

## Ta ofrece

Mi ta haci cas limpi.  
Yama: 5688770 pa mas informacion

## Quality Sand & Stone

**Pa traha un Bon Cas bo mester di:**



1. Bon cement
2. Bon blokki
3. Bon Santo pero no cu tera sushi y ni santo bruha cu graniet.

**Pa BON santo ta na Quality Sand & Stones bo mester ta.**

**Pidi awe y haya ayera.**

**Tel: 585-8448**

## Ta Ofrece

Sra. ta ofrece pa haci cas limpi  
Dianan: dialuna, diamars y diarazon.  
Parti atardi.  
Yama 5651393

## Bijles

Wiskunde, Scheikunde, Natuurkunde  
Bo yiu ta poco zwak?  
E por keda sinta?  
Yama libremente  
9623418  
sin ningun compromiso  
Un diploma ta e mihor  
Garantia pa futuro di bo yiu

## Ta Bende

Suzuki Liana Wagon Sport 2003.  
Automatic – full equipped  
22000 km cori  
Color silver metalic.  
Top condition.  
Pa mas informacion yama  
Tel: 5879113  
Cel: 5671700

## Ta Busca

CUISINE 'R Us Aruba N.V, Rudolf Arendsstraat 41, telefoon 588-9122.  
Mester di 2 Chef kok y 2 (Teamleidster Garde Mange) Supervisor  
Keuken. Preferibel pasa personalmente



## Ta Bende

Ta bende un Ford Focus ZX-3 aña 2003 Full equipad den bon condicion....

- Mac reems "17 ku tire nobo...
- Shocks nobo...
- Suport nobo...
- Sound....
- Lower kit....
- Clear lights patras....
- Projecter dilanti...
- Airco....
- Power Window....
- Power Lock....
- Alarm...
- Motor 2.0 liter Z-Tech....

Interesado nan serio por yama na 563-5845.....



## Bijles

Specialisa den spreekbeurt y preparacion pa proefwerk.  
Pa mas informacion  
Tel: 564-4910 of  
747-5963

## Ta Busca

Tony Enterprises NV  
Caya Betico Croes #34  
Nos tin mester:  
1 tecnico pa haci servicio  
na embroidery machines cu  
experiencia  
1 operator di embroidery  
machines cu experiencia  
1 store supervisor  
Por pasa aplica of yama na  
tel: 5839202

## Ta Busca

Panaderia &  
Pasteleria Espiga de  
Oro NV  
Caya Ernesto O.  
Petronia #86-1  
Tel: 588-3272  
3 Baker

## Ta Busca

Un sensor 2da mano  
Pa Hyundai Fan Gasoline  
M1 2001  
Cel: 5682801

## Ta Bende

Bo tin mester di un mapa di cas?  
Wel, ata bo oportunidad pa tin un mapa, bunita y cu su keuring garantiza  
Pa mas informacion yama  
cel: 9642031 of 5935869.

## Ta Huur

Cas nobo di 2 piso den campo prome piso  
2 kamer, 2 baño, cushina/comedor/sala, porch  
grandi, semi muebla, bista panoramico bunita, y den  
bario masha trankil.  
Afls. 1500,- pa luna den Santa Cruz, Zumbo 6-F.  
Pa mas informacion yama 5856996 of 9641898



Apr 4, 5, 10, 11, 12, 13

## Ta ofrece

Heat Lotion  
\* Sport Massage  
\* Dolor di Spier  
\* Dolor di Cabez  
\* Stress  
Yama: 5848201

## Ta Busca

Cas pa cumpra, bende, huur  
Of tereno tambe? Yama  
libremente  
Pa informacion sin ningun  
compromiso  
DALTON ENTERPRISES.  
Tel: 5824230  
Cel: 7475963  
Fax: 5824230  
P.O. Box 229 O'stad.

## Ta ofrece

### CUIDA BO CARA CO

* Alluring Eyes	
* Eye Makeup Remover	
* Marine Mask	
* Lotion	
<u>ALOE</u>	
* Cleanser	
* Toner	
* Mask Powder	
* Aloe Activator	Sabila Health Care Center.
* Firming Foundation	Tel: 5848201
* Recovering Night Crème	Savaneta #93. Cel: 5684871
* Scrub	

## Ta Bende

Chevrolet S-10 Pick-up double cabin Deluxe 4-wheel  
drive  
Diesel 2.8 Turbo Intercooler/ standard  
Air-conditioning & radio/cd/alarm  
Power windows,- locks,- steering,- brakes  
Metallic dark green  
Extra: Bedliner, side steps & chrome grill guard  
Bought: Dec. 2005/ 28.104 kilometers  
**Awg 29.500**  
**Call: 566-5286**



## Ta Bende

Zevi Contracting and Services

**TA BENDE GRANJET PA YARDA:**  
Entrega na sitio (pedido minimo 10  
yarda):

Sefta: Awg. 10,-

Grof: Awg. 9,-

Tera pa mata: Awg. 15,-

**Transporte propio (pedido minimo 20  
yarda):**

Sefta: Awg. 9,-

Grof: Awg. 8,-

Tera pa mata: Awg. 13,-

**Tambe nos tin servicio pa yena y  
compact fundeshi.**

**Pa pedida yama tel: 7418669.**



## 5 aña y contando



STA. CRUZ – Staff di The Butterfly Farm ta pasando bon na Moomba Beach Bar riba diasabra, pa asina pasa un rato celebrando e di 5 aniversario di Adrith Dijkhoff, trahando den e Farm. Manera nota pa e gerente di e Butterfly Farm, Sharon

Tait, “Adrith ta un empleado altamente valora cu ta guia tournan fantastico. E tin un etica di trabao hopi fuerte y gran compromiso pa excelencia den servicio di cliente.” E atardi casual di bebida, snacks, platter y contamento di storia, tabata un manera perfecto pa celebra e hecho aki. Srta. Tait tambe a presenta Adrith un certificado di un di su shopnan favorito y bon deseonan pa hopi mas aña na Butterfly Farm.



## Inscripcion a habri pa Aruba Piano Festival 2007



STA. CRUZ--Na September, e segundo edicion di e Aruba Piano Festival lo bay tuma lugar. Mescos cu aña pasa, un Piano Competition lo forma parti di e festival. Pianistanan di tur edad (8 aña of mas) y di tur nivel por participa den e competition. E competencia tin tres categoria: 8 – 12 aña, 13 –

17 aña y 18 – 120 aña. Den e preliminary, tur participante ta haya 5 minuut pa presenta un composicion cu nan mes por scoge. Di cada categoria, 6 participante lo avanza pa e finals. Den e finals, e participantenan tin 10 minuut pa toca dos composicion. E composicion cu a wordo toca den e preliminary no

por wordo ripiti den e finals. Pianistanan cu kier participa den e competencia por download un application form via e website di e festival of pasa na oficina di UNOCA na Vondellaan 2 (banda di Cas di Cultura). E formulario mester wordo entrega prome cu 14 di September 2007.

Durante e festival por disfruta di tres recital, duna pa e maestronan Alan Weiss (USA), Gerardo Vila (Argentina) y Randal Corsen (Corsow). Tambe lo tin diferente workshop y master classes.

Pa mas informacion tocante e Aruba Piano Festival, bishita e website: [www.arubapianofestival.com](http://www.arubapianofestival.com) of yama tel: 7376797.

## Le Dome Restaurant a introduci un adicion special na su lista prestigioso di biña



STA. CRUZ – Tabata un momento cu Kumar Meijer tabata wardando riba dje, pa casi dos aña. E prome slok di e biña rico y suave, Le Dome. Awo tambe un

“St. Emilion Grand Cru” di aña 2002. Kumar, kende ta e experto di biña na e restaurant Belga – Frances na Eagle Beach, a busca na tur cas di distribucion

pa e biña increibel aki, cu ta yama Le Dome, traha pa Le Dome, un viñero chikito di solamente tres hectare, cual ta pertenece na Jonathan Maltus di Chateau Teyssier, unda ta crece pa mayoria parti Cabernet y algun mata di Merlot.

E viñero ta situa na Bordeaux y ta produci solamente 750 pa 1,000 caha cada temporada, cual ta haci e biña aki uno sumamente dificil pa haya. “A tuma nos casi dos aña pa busca e cantidad chikito cu nos tin awo, y nos ta hopi orguyoso di dje,”

segun propietario Ramon Groot Antink, kende a compaña Kumar ora a saca e corki cuidadosamente y a basha e St. Emilion excepcional, cual a haya un “rating” di 90 punto di Wine Spectator Magazine.

Le Dome 2002, awo riba e lista, ta un biña cu curpa media aromanan di chuculati y cherry. E ta hopi special, diseña pa cay na gusto di e berdadero amante di biña. E lista di biña di Le Dome, riba su mes, ta un obra di arte, cu seleccionnan sumamente extraordinario, bunita comenta y



organiza pa Kumar, un di e sommeliernan di biña miho informa riba nos isla. Bishit’e na Eagle beach, cualkier dia, pa lunch of cena of tambe pa e brunch di diadomingo.



# Easter Camp di Parke Arawa



STA. CRUZ -- Diamars 10 di April, Sonrisa a haci un bishita na e Easter Camp di Parke Arawa unda nan tabata tin como tema

'conoce un Amigo'. E grupo di Arawa a invita Sonrisa pa duna splicacion di nos muchanan special y unda tur e muchanan di Easter Camp

por a conoce y comparti cu nos muchanan special. Riba e potretnan por waak e momento alegre cu nan a pasa hunto.



## Muchanan a busca webo na Playa Pabao



STA. CRUZ – Diadomingo mainta a tuma lugar na Centro di Barrio Playa Pabao su tradicional actividad "Ban Busca Webo Na Playa Pabao". E interes pa e actividad aki tabata grandi ya cu for di tempran mayornan tabata trece nan yiunan na Centro. E actividad aki tabata planea pa muchanan entre 4 y 8 aña pero mirando cu muchanan te cu 10 aña a inscribi a tuma e decision pa parti e muchanan den 3 grupo.

Muchanan di 4 y 5 tabata e prome grupo mientras e otro gruponan tabata consisti di muchanan di 6 y 7 aña y tambe di 8, 9 y 10 aña. E actividad a cuminsa na unda tabatin un concurso di pintamento. Tabata tin premio pa e muchanan cu a



pinta mas bunita y despues e muchanan chikito por a bay busca webo den cura di Centro mientras e muchanan grandi a bay busca webo riba e veld di baseball.

Pa motibo cu e coneu a sconde e webonan bon a dura un tiki prome cu muchanan a drenta

Centro bek cu e webonan. A cuminsa conta e webonan y e muchanan cu mas webo a ricibi nan premio. Directiva di Centro di Barrio Playa Pabao ta gradici muchanan y nan mayor kende a haci e actividad un exito y ta participa cu su proximo actividad ta dia 30 di April.



## Ad Patres Funeral Home

### Gradicimiento / Invitacion

Pa medio di esaki nos kier a gradici tur esnan cu di un of otro manera a compañía nos durante enfermedad, fayecimiento y entierro di nos difunto stima:

### Geronimo Leonardo Maduro Miho conoci como “Buchi”

Gradicimiento ta bay na tur esnan cu a manda flor, krans y yamadanan telefonico local y internacional.

Na Dr. Wong Loi Sing, Dr. Boderie, Dr. Lunchmun, Dr. Anaya, personal di Interne Heren y dames di Dr. Horacio Oduber Hospital, Zr. Bareño di Wilhelmina Kanker Fonds,

Sra. Enid y Sr. Don Quant.

Un danki na Ad Patres Funeral Home, Antoine, Chico, Elbert y Ruth



Alavez nos kier a invita pa tres (3) Santo Sacrificio di Misa pa 6:30 di atardi na **Misa Santa Theresita na San Nicolas**

**Diabierna 13, Diamars 17 y Diabierna 20 April 2007.**  
**Despues di e ultimo Misa lo tin un rosario na cas Weg Sero Blanco 12**

Bo presencia lo ta altamente aprecia

**Na number di su mama, rumannan y demas famia**

## Ad Patres Funeral Home

**Maar zonder geloof is het onmogelijk  
Hem welgevallig te zijn  
Want wie tot god kont, moet geloven, dat hij**

**Bestaat en een beloner is voor wie hem ernstig zoeken.**

### Hebreeën 11:6

Van ons is heengegaan onze lieve echtgenoot, Vader, schoonzoon, broer, zwager, oom

### Johannes Hubertus Vermeulen Roepnaam “Jan”

Zijn familie die achterblijft:

Echtgenote: Veronica Vermeulen-Hughes

Zijn kinderen: Lynnsey en Glenn

Shoonmoeder: Vincentia Hughes

Zus: Tiny en Math Schouren en zoon in nederland

Broer: Sjaak en Bernie Vermeulen en kinderen in nederland.

Schoon zus: Silda en Micheal Beamont en kinderen in Bonaire

Schoon zus: Julia Hughes en kinderen in Nederland

Zwager: Henricus Hughes

Zwager: Antonio en Sylvia Hughes en kinderen in Nederland

Zwager: Fernando Hughes Dorothy Wanga en zoon in Bonaire

Petekinderen: Jacqueline, Shaun, William

Beste vriend: Peter Swinkels

Familieleden: Vermeulen, Hughes, Schouren, Beamont, Anthony, Barents, Swaghoven, Wester, Every, Lynch, Dennie, Heethuis, v. Heyningen, Dohmen, Esser, v. Putten, Maxwell

Rouwbeklag aan huis tussen 7-9 uur.

Na de ter arde stelling geen rouwbeklag aan huis.

De ter aarde bestelling vindt plaats op “Capilla St. famia”

op Zaterdag 14 April 2007 om 10:30 s’orgens

Het lichaam van “Jan” zal vanaf 9:00 uur s’orgens in de Capiya St. Famia in Pos Chikito getuigen opgebaard worden.

en daarna zal hij begraven worden in de **Algemene Begraafplaats te Sabana Basora**

## Ad Patres Funeral Home

**“Hesus a bisa: Laga e muchanan bin cerca mi, Pasobra Reino di Dios ta pertenece na esnan manera nan”**

A fayece na Baranquilla, Colombia nos angelito

**Jean-Pierre Frederick  
Sabastian Tromp  
Naci: 5 April 2007  
Fayece: 8 April 2007**

Su mama: Mylene Paola



Arias Arcila Tromp

Su tata: Michel Raymond Tromp

Su Wela y Welo: Emma y Mario Tromp-Henricus

Su Wela: Gloria Arcila

Peña y Hubert Peña

Su Welo na Medellín:

Richard Arias

Su Bisawela: Maria Tromp-de Cuba

Su tanta: Tatiana Peña

Su tantanan grandi:

Ofelia Arcila y Leon

Betacour y famia na Colombia

Aury y Tom Bluin na Merca

Fabia y Jean Starren y famia na Hulanda

Rita y Hans Timpner y famia na Aruba

Evelin Henricus y famia na Aruba

Su omo:

Alberto y Martha Arcila y famia na Colombia

Hubert Alberto Peña

Su miho amiga y amigo di cas: Teo y Gloria Maduro y famia

Nos disculpa si nos por a lubida algun number di famia den nos tristeza

y demas famianan, amigo y conocirnan na Aruba Hulanda, Merca y Colombia

Mucho hopi pa menciona

**Acto di entierro lo wordo anuncia despues**

**“Hesus ki grandi stimacion,  
henter mi bida Bo tabata mi dedicacion.”**

A fayece cristianamente na edad di 90 aña:

**Gabriëla Maria Figaroa**

**mihor conoci como: “Gashe”**

**\* 23 Maart 1917 + 11 April 2007**

Na number di su:

Cuñä: Sra. Vda. Johanna Figaroa-Tromp y famia

sobrino y sobrinanan, primo y primanan, comer y compernan, ihanan.



Personeel y compañeronan di Huize Maris Stella.

y demas famia ta invita tur amigo, bisiaña y conoci pa asisti na e acto di entierro cual ta tuma lugar diabierna 13 di April 2007 pa 10:30 di mainta saliendo for di Misa Santa Anna pa santana catolico na Noord. E resto mortal lo ta reposa for di 9’or di mainta den Misa Santa Anna na Noord.

Ocasion pa despidi y condoleer famia ta diabierna na Misa Santa Anna.



*"The Lord is my light and my salvation; Whom shall I fear?"*

*The Lords is the strength of my life; of whom shall I be afraid?"*

It is with deep sadness that we announce the sudden death of:

**Mr. Luis Roberto Heyliger** of Taxi 38  
better known as: **"Black Diamond"**  
sunrise: 24 Dec. 1932 -  
sunset: 5 Apr. 2007



Left to mourn are his:

children:

Luis Heyliger & family in Holland  
Mario Heyliger & family in Holland  
Carmen & Leo Faeles & family in Holland  
Jose Heyliger & family in Spain  
Marjorie Richards & family  
Roberto Heyliger & family

companion: Yolanda Jeffrey

brothers:

Ramon Heyliger & family in the U.S.A.  
Elminio Cannegieter & family in St. Maarten  
Emanuel Cannegieter & family in St. Maarten  
Juan Cannegieter & family in St. Maarten  
Pedro Cannegieter & family in St. Maarten

sisters:

Denies Cannegieter & family in St. Maarten  
Theolinda Cannegieter & family in St. Maarten

cousin: Gladys Tromp-Carty & family in Curaçao

Former neighbor: Romero Batist & family  
All Taxi drivers of Aruba,  
special Taxi drivers were: Tx-210, Tx-219, Tx-263,  
Tx-140, Tx-75

Grandchildren, great-grandchildren, cousins, nieces,  
nephews, in-laws, neighbors, friends, acquaintances  
too numerous to mention.

He was related to the following families: Heyliger,  
Carty, Castro, Faeles, Cannegieter, Tromp, Bryson,  
Gould, Mingau, Pascaud.

The funeral will take place on Friday April 13<sup>th</sup> at 4  
O'clock leaving the Santa Theresita Church to the  
Roman Catholic cemetery in San Nicolas. The late  
Mr. Heyliger will be laid out from 10:30 am to 1:00  
pm at Mementomori Funeral Home and from 2:00  
pm in the Santa Theresita Church in San Nicolas.

**" May His Soul Rest in Peace."**

## GRADICIMIENTO / INVITACION

Den number di su mama, yiu- y rumannan nos  
kier a gradici desde profundo di nos curazon  
tur esnan cu a compañía nos den e enfermedad  
cortico y fayecimento di mi yiu, nos mama y  
ruman stima:

**J e a n e t t e  
R i c a r d a  
Arends**  
" Jenny" of  
"Tita"



Gradicimento  
tambe na siguiente  
personanan:

Personal di ambulance, Eerste Hulp, personal  
di Medium Care pa nan cuido y pasenshi  
Dr. C. Laclé, Dr. Perez y Dr. J. Falconi pa tur  
nan esfuerzo

Coleganan di Aruba Marriot & Stellaris  
Casino, specialmente e bunita despedida,  
personal di air-ambulance, Rupert Richards,  
personal y dokternan di Clinica General del  
Norte na Baranquilla pa nan atencion,

Randall Croes y Mariachi Estrella pa nan  
bunita canto di despedida.

Jasmin Luidens, Derrick Dijkhoff, Swinda  
Wong y rumannan , Helen Orman, Edwina  
Tromp y Juliana Henriquez pa nan tremendo  
atencion y cariño.

Mementomori Funeral Home, Yolanda, Leo  
y Eugenè pa nan excelente servicio

Pa tur esnan cu a manda flor, krans, telegram  
y yamadanan telefonico.  
Boso atencion y apoyo ta gran consuelo y  
sosten pa nos.

Alavez nos ta recorda pa compañía nos na e  
ultimo un santo sacrificio di misa:  
Diabierna, 13 di April 2007 pa 7'or di anochi  
na misa San Francisco na Playa.  
Despues di misa diabierna lo tin un oracion  
na cas Driemasterstraat 18

Boso presencia ta altamente aprecia

Na number di yiunan, mama y rumannan

*The Lord is my shepherd  
I shall not want.  
Psalm.23*

We hereby announce the  
death of:

**Mr. Louis Alexander  
John Baptist**

Born: 26-08-1923 in  
Dominica

Died: 08-04-2007 in  
Aruba

Left to mourn are his:

Daughter: Rita Booker  
and family in USA

Grandson: Shyan John  
Baptist

Granddaughter:  
Gail John Baptist  
Debby Henry in USA

Daughter in Law: Rebecca  
John Baptist Bhola

Family:  
Sons in Dominica  
Relatives in Dominica,  
Guadalupe, St. Croix,  
England.  
Ranni Williams and  
Family  
Myra Andrew and  
Family  
Family Warner

Close Friends:  
Marion Francis  
Raymond Luis and family  
Federick Charles and  
family  
Boy St. Rose  
Jane Smith and family  
Nathalie Wiersema  
All ex-employee of the Bar  
Restaurant at the Airport.

The funeral will take place  
on Friday the 13th of April,  
2007.

At the Fatima Church in  
Dakota. The remains of the  
late "Louis John Baptist"  
will be laid out from 2:00  
pm at the Fatima Church  
in Dakota.

Followed by the Funeral  
Service at 4:00 pm from  
the Fatima church to the  
Catholic Cemetery in  
Oranjestad.



**Ad Patres Funeral Home****Gradicimiento/invocation**

Pa medio di esaki nos kier a gradici tur esnan cu di un of otro manera a compaña nos durante fayecimiento y entiero di:

Ernestina Harms  
Mihor conoci como "Tina"



Un gradicimiento special ta bay na Ad Patres Funeral Home pa nan bunita trabao, S.A.B.A pa nan cuido special.

Un gradicimento tambe na Mona y Fay, Juanita, Cecelito, Rona, Diana, Alicia, Lientje, Buchi Irausquin y demas famianan cu a yuda.

Alavez nos ta invita un y tur pa compaña nos durante e un Santo Sacrificio di Misa cual lo tuma lugar:  
Diabierna 13 April 2007 pa 7'or di anochi na Misa Cristo Rey na Brasil  
Despues di e ultimo misa lo tin un rosario na cas Cura Cabay #89

Na number di: Yiunan, nieto-, Nietanan, bisanieto-bisanietanan, tataranieto, ruman y demas famia.

**GRADICIMIENTO / INVITACION**

Pa medio di esaki nos kier a gradici tur esnan cu di un of otro manera a compaña nos durante enfermedad, fayecimiento y entiero di nos ruman stima:

**Raul Humberto Roys**

Gradicimiento ta bay na tur esnan cu a manda flor, krans, telegram y haci yamadanan telefonico.

Special pa dokter, verpleegsternan y pastoriale zorg di Dr. Horacio Oduber Hospitaal, Zr. Martineau, Zr. Bareño y Zr. Marvaldi Wilhemina Kankerfonds.

Boso presencia y atencion tabata un gran consuelo pa nos.



Alavez nos kier ta invita pa compaña nos na dos santo sacrificio di misa:

Diabierna 13 di April 2007

Diasabra 14 di April 2007 pa 7'or di anochi na misa San Francisco na Playa.

Diasabra despues di misa lo tin un rosario na cas Madiki Kavel 66.

Boso presencia ta altamente aprecia

Na number di su rumannan y demas famia.

Diarazon, 11 di April, 2007, a bay sosega:

**Leticia Mercedes Kervel-Gonzalez**

Acto di entiero lo tuma lugar diasabra, dia 14 di April, 2007, pa 11'or di mainta, saliendo for di Kerki Protestant den Wilhelminastraat. Lo tin oportunidad pa condoleer famia den Kerki for di 9'or di mainta.

Nos ta lamenta cu nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

**Desayuno Spiritual**

Dialuna pa Diabierna  
5:00am - 8:00am

**13**  
1994-2007  
DANKI SEÑOR

**Rumba**  
91.5  
San Alegre y Rumbora Como Tú

Landhito "El Sanito"

www.elsanito.org

**SOLO De Pueblo**  
Ta presenta

**NUMBER DI TELEFOON CU BO MESTER SA!**

Polis Cental	100
Bombero	911
Polis Oranjestad	102
Polis San Nicolas	104
Polis Santa Cruz	105
Polis Noord	107
Tipline di Polis	11141
Hospital	587-4300
Dificultad di Bida	582-3145
Veterinario	585-0400
WEB Aruba NV	585-4600
NV Elmar	582-1521
TAXI (ATT&T)	582-2010
TAXI (TAS)	587-5900
TAXI (ATS)	585-5361
Kankerbestrijding	5820412
Stichting SAMBA	582-0903
USA Visa	001-303-784-7919

**\*\*\* ORANJESTAD \*\*\***

Ambulance	582-1234
Warda di Polis	582-4000
BGD Oranjestad	582-8877
Clinica Veterinario	582-1720
Animal Shelter	582-1623

**\*\*\* SAN NICOLAS \*\*\***

Ambulance	584-5050
Centro Medico	584-8833
Warda di Polis	584-5000
BGD San Nicolas	584-1666
Serlimar	584-5080

**\*\*\* BOTICA \*\*\***

4 Centro Medico	584-5794
Aloë	584-4606
Arco Iris	582-1648
Central	585-1965
Dakota	585-7364
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Fergusonstraat	583-0702
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Noord	586-4806
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
Ponton	583-5334
Savaneta	584-1881
San Lucas	584-5119
Santa Cruz	585-8028
San Nicolas	584-8186
Santa Anna	586-8181
Tropiaal	583-8560

**\*\*\* FUNERARIAS \*\*\***

Del Pueblo	582-5822
Ad Patras	584-2299
Zepp Wever	582-1612
Mementomori	583-3358

**\*\*\* FUNDACION \*\*\***

Fundacion Anti-Droga Aruba (FADA)	583-2999
Fundacion Respetami	582-4433
Na estado? Fundacion CIZKA	583-0331
Fundacion Diabetico Arubano	583-3808
Fundacion amor pa pohimo	962-0742
Fellowship Clinic Adiccion di Alcohol y Droga	584-6440
NA Acceptance Group	580-9452
Fundacion Centro Ecologico Aruba	562-4161

**NUMBER IMPORTANTE**



The Boss Racing Foundation a informa:

# Royal Nationals ta programa pa dianan 27, 28 y 29 di April na Aruba

**Tur premio ta wordo paga cash na pista y nos no ta paga cu check cu ta bounce**



STA. CRUZ -- Mas di 15 team di Curaçao intresa pa yega Aruba den careda di otro siman y sigur e caredanan popularmente conoci como careda di Aña di La Reina ta bay ta grandi.

Despues di un bay bin di discusionan na e isla di Curaçao, ayera nochi nos a haya e grato sorpresa cu ya tin mas di 15 teamnan di Curaçao cu ta wardando containernan yega pa nan mara y manda cos Aruba. Loke mas ta resalta den e opinionnan cu nos a bin ta acumula den e ultimo dianan, ta cu teamnan di Curaçao cu ta participa constantemente den caredanan aki na Aruba a opta pa bin Aruba y duna nos isla e honor pa organiza e caredanand di drag race. Loke nan ta gusta mas ta e hecho cu premionan ta wordo paga al instante y "CASH" unavez cu caredanan termina. No tin cu bay banco y tende cu e check a bounce.

Royal Nationals 2007 ta existi pa mas di un decada

caba y sigur The Boss Racing Foundation den un reunion semanal a tuma e decision cu Curaçao lo bay haya containers pa nan cuminza ship nan autonan. Hasta tin teamnan di motorcycles cu ta "on hold" ya cu e interes pa Aruba ta mas grandi di loke a spera. Den e ultimo 24 oranan cu a pasa a atende masha hopi yamada cu number y fam y sigur esaki ya algo cu The Boss Racing Foundation ta aprecia masha hopi mes. Despues di un intercambio di negociasionnan akedaacorda cu e prome containernan lo yega Aruba otro siman.

Aruba su nivel di drag racing ta altamente reconoci mundialmente y esey tambe ta e motibo cu IHRA a honra e pista di Aruba cu 3 aña di miembrecia consecutivo. Royal Nationals 2007 lo bay tin premionan cash den e categorianan No Box, Box, Import Class, Pro Bike, quick 16 Bikes, Sportmans Bike, Quadracers y Junior dragsters. Aki ta mas di Awg



25.000 ta bay wordo reparti den e tres anochinan aki y sigur e bataya ta esun entre Aruba v/s Curaçao den e dos categorianan esta No Box y Box. Autonan di Curaçao lo cuminza yega fin di otro siman y sigur nan ta bin all out ya cu nan ta bin pa cobra y nan no ta bay bek man bashi. Ya reservacionan a cuminza drenta pa hotelnan aki na Aruba y esnan cu lo ta biniendo for di Curaçao lo bay haya prijsnan special na La Cabana Villas.

Aruba ta den full swing cu drag racing y esaki a pone cu no tin awa pa laba. Masha hopi hende tabata pendiente di e noticia aki y sigur nos por bay waak mobilizacion total na Palo Marga den e proximo dianan aki ya cu ta masha hopi auto di Aruba lo

kier bay set un que otro pa ta "up and top" pa Royal Nationals 2007. Dia 22 di April, esta e diadomingo lo ta bay tin roadtest and tunnig y tambe un atraccion special di motorcyclesnan cu ta core den 8 seconde. Quadracersnan tambe lo ta bay haci drama riba pista ya cu nan a cera cabez y reta otro

al estilo personal challenge. Asina ta tur hende ta bay keda Aruba pasobra Royal Nationals 2007 ta bay ta super grandi y pendiente pa e estadianan den La Cabana Villas combina cu lunchnan di El Gaucho como door prize tur anochi di careda na Palo Marga..



## Tempo di Misericordia

STA. CRUZ -- Mensahenan di Nos Señor Hesus-Cristo na Santa Faustina pa henter humanidad. Ainda tin tempo pa bosonan recurri na e Fuente di Mi Misericordia. (Diario di Santa Faustina Kowalska, #965). Nos Señor Hesus-Cristo a bisa Santa Faustina cu E no kier castiga humanidad, sino cu E

ta desea di san'e, braze na su Curazon Misericordioso. E ta castiganan ora nan oblige pa haci esey; Mi man ta resisti pa tuma e spada di husticia (Diario, 1588). Prome cu mi bin como husto huez, mi ta habri mi porta di misericordia hanchu habri. Esun cu no kier pasa pa e porta di Mi misericordia, tin cu pasa door di

e porta di Mi Husticia... (Diario di Santa Faustina Kowalska #1146). E pelicula aki a gana varios premio Den e pelicula aki bo lo scucha testimonionan asombroso y bo lo ta testigo di escenanan asombroso. Finalmente, bo mes lo contesta e pregunta con

importante e revelacionan cu Nos Señor Hesus-Cristo a duna na Santa Faustina ta pa bo y henter humanidad. E pelicula aki lo wordo pasa na: TV: Canal 5 Starvision Dia: diabierna 13 di April Ora: 9'or p.m. despues di noticia





Awe riba Friday the 13th ta cumpli aña Shahaira Figaroa, pero miho conoci como Chaya. E ta haya un bag of cheetos y refresco cora di pabien di su mama Maga, tata Wiwi, rumannan Sani y di Chito, Cathy, su yiunan fia Leanne, Joshua y Cayley. Tambe ta haya pabien di omo Juan y Baita y e gang di Ayo y di tur diadomingo. Awe nos ta bay corda ten nos ten, tempo bo ta bisti tur na bala bala. Awe tin cos. No worry, Chaya, si bo cay na caminda nos ta coy bo cartera. Hahhahhahha, bms te ey. Pasa un feliz dia.



## Happy B-day

Awe ta di cumpleaños e guy di e pick-up cora. Boso sa ken e ta toch?? Wel, pa esnan cu no sa n'ami introduci'e. Su nomber ta Alton, mihor yama como Ton. E ta haya pabien di full Sero Preto Conection di su familiares tambe di su one and only! Bms Ton pasa dushi awe y bay sve cu e botterrr ...y goza e edad paso ta subi, e ta keda subi, hahah. ~guess who~

# Ricardo Toppenberg a celebra su cumpleaños

Invitadanan a busca webo den patio di su *cas*



STA. CRUZ -- Den un ambiente sumamente

ameno Ricardo Toppenberg a celebra su hacimentodiaña. Diasabra dia 7 April '07. Ricardo cu su pareha Griselda, tata Eddy, rumannan, tanta y omo, primo y primanan, amistad y invitadonan. E celebracion a tuma lugar na su residencia na Boegoeri. Cu musica di Eddy Leest tur presente a baila y pone ambiente henter anochi, despues di 12'or a cuminza cu

buscamento di webo pa tur e invitada nan y asina nos por mira ariba e combinacionnan di foto. Nos tambe di Solo di Pueblo kier a felicita Ricardo Toppenberg cu su Birthday.

